

32001R2535

22.12.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 341/29

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2535/2001

ze dne 14. prosince 2001,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1670/2000⁽²⁾, a zejména na čl. 26 odst. 3 a čl. 29 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) nařízení Komise (ES) č. 1374/98 ze dne 29. června 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla k dovoznímu režimu a otevírají celní kvóty pro mléko a mléčné výrobky⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 594/2001⁽⁴⁾, bylo několikrát podstatně změněno. S ohledem na nutnost provést nové změny a z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti je nezbytné uvedené nařízení přepracovat a začlenit do něj rovněž ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 2967/79 ze dne 18. prosince 1979, kterým se stanoví podmínky zpracování některých sýrů, na něž se vztahuje preferenční dovozní režim⁽⁵⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1599/95⁽⁶⁾, ustanovení nařízení Komise (ES) č. 2508/97 ze dne 15. prosince 1997, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimům v odvětví mléka a mléčných výrobků stanoveným v evropských dohodách mezi Společenstvím a Maďarskou republikou, Polskou republikou, Českou republikou, Slovenskou republikou, Bulharskem, Rumunskem a Slovinskem a k režimu stanovenému v dohodách o volném obchodu mezi Společenstvím a pobaltskými státy⁽⁷⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2856/2000⁽⁸⁾, jakož i ustanovení nařízení Komise (ES) č. 2414/98 ze dne 9. listopadu 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu použitelnému na dovoz mléčných výrobků pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (AKT) a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 1150/90⁽⁹⁾;

(2) podle ustanovení článků 26 a 29 nařízení (ES) č. 1255/1999 musí být dovozní licence vydány všem žadatelům bez ohledu na místo jejich usazení ve Společenství a na základě příslušných předpisů je nutné zabránit jakékoliv diskriminaci mezi dovozci;

(3) vzhledem k některým zvláštním rysům dovozu mléčných výrobků je třeba přijmout doplňující předpisy, popřípadě rovněž stanovit odchylky k nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽¹⁰⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2299/2001⁽¹¹⁾;

(4) je třeba přijmout zvláštní ustanovení pro dovoz mléčných výrobků do Společenství se sníženým clem v rámci celních koncesí stanovených v těchto textech:

a) v seznamu koncesí CXL sestaveném na základě Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a jednání vedených podle článku XXIV.6 GATT po přistoupení Finska, Rakouska a Švédska k Evropské unii (dále jen „seznam koncesí CXL“);

b) v dohodě o clech se Švýcarskem týkající se některých sýrů čísla ex 0404 společného celního sazebníku a uzavřené jménem Společenství rozhodnutím Rady 69/352/EHS⁽¹²⁾, naposledy pozměněném Dohodou ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím na jedné straně a Švýcarskou konfederací na druhé straně o některých zemědělských produktech, schválenou rozhodnutím Rady 95/582/ES⁽¹³⁾ (dále jen „dohoda se Švýcarskem“);

c) v Dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Norským královstvím o některých zemědělských produktech, schválenou rozhodnutím 95/582/ES (dále jen „dohoda s Norskem“);

d) v rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 ze dne 25. února 1998 o obchodním režimu pro zemědělské produkty⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ Úř. věst. L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 185, 30.6.1998, s. 21.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 88, 28.3.2001, s. 7.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 23.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 151, 1.7.1995, s. 10.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 345, 16.12.1997, s. 31.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 49.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 299, 10.11.1998, s. 7.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 308, 27.11.2001, s. 19.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 257, 13.10.1969, s. 3.

⁽¹³⁾ Úř. věst. L 327, 30.12.1995, s. 17.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 86, 20.3.1998, s. 1.

- e) v nařízení Rady (ES) č. 1706/98 ze dne 20. července 1998, kterým se zavádí režim použitelný pro zemědělské produkty a zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (AKT) a o zrušení nařízení (EHS) č. 715/90 ⁽¹⁾;
- f) v Dohodě o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na druhé straně, která se prozatím provádí na základě Dohody ve formě výměny dopisů uzavřené mezi Evropským společenstvím a Jihoafrickou republikou a schválené rozhodnutím Rady 1999/753/ES ⁽²⁾ (dále jen „dohoda s Jihoafrickou republikou“);
- g) v nařízeních Rady (ES) č. 1349/2000 ⁽³⁾ ve znění nařízení (ES) č. 2677/2000 ⁽⁴⁾, (ES) č. 1727/2000 ⁽⁵⁾, (ES) č. 2290/2000 ⁽⁶⁾, (ES) č. 2341/2000 ⁽⁷⁾, (ES) č. 2433/2000 ⁽⁸⁾, (ES) č. 2434/2000 ⁽⁹⁾, (ES) č. 2435/2000 ⁽¹⁰⁾, (ES) č. 2475/2000 ⁽¹¹⁾, (ES) č. 2766/2000 ⁽¹²⁾ a (ES) č. 2851/2000 ⁽¹³⁾, kterými se stanoví některé koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a upravují, jako autonomní a přechodné opatření, některé zemědělské koncese stanovené v evropských dohodách s Estonskem, Maďarskem, Bulharskem, Lotyšskem, Českou republikou, Slovenskou republikou, Rumunskem, Slovinskem, Litvou a Polskem;
- h) v Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Kyperskou republikou podepsané dne 19. prosince 1972 a uzavřené jménem Společenství nařízením Rady (EHS) č. 1246/73 ⁽¹⁴⁾, a zejména v protokolu, kterým se stanoví podmínky a postupy pro provádění druhé etapy Dohody zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Kyperskou republikou, podepsané dne 19. prosince 1987 a uzavřené rozhodnutím Rady 87/607/EHS ⁽¹⁵⁾ (dále jen „dohoda s Kyprem“);
- (5) seznam koncesí CXL stanoví některé celní kvóty v rámci režimu běžného a minimálního přístupu. Je třeba tyto kvóty otevřít a stanovit pravidla pro jejich správu;
- (6) má-li být zajištěna řádná a spravedlivá správa celních kvót nespécifikovaných podle země původu stanovených v seznamu koncesí CXL, jakož i celních kvót se sníženým clem stanovených pro dovozy ze zemí střední a východní Evropy, zemí AKT, Turecka a Jihoafrické republiky, je třeba stanovit, že současně se žádostí o licenci musí být složena vyšší jistota než je jistota, která se používá pro běžné dovozy, jakož i stanovit určité podmínky pro podávání žádostí o licence. Je také třeba rozložit kvóty na celý rok a stanovit postupy pro přidělení licencí, jakož i dobu jejich platnosti;
- (7) má-li být zaručena serióznost žádostí o dovozní licence a zajištěno maximální využití otevřených kvót, a má-li se zabránit spekulacím, je nezbytné, aby množství požadované v jednotlivých žádostech bylo omezeno na 10 % dotyčné kvóty, aby žadatelé již neměli možnost odmítnout licence, pokud je koeficient přidělení nižší než 0,8, aby se kvóty otevřely pouze pro hospodářské subjekty, které dovezly nebo vyvezly produkty, na něž se tyto kvóty vztahují, aby byla stanovena kritéria, jejichž splnění umožní požádat o licenci, tj. povinnost všech žadatelů předložit doklady o tom, že mají statut obchodníků a že obchodní činnost vykonávají pravidelně, a aby každý hospodářský subjekt mohl podat jen jednu žádost o licenci na jednu kvótu. Vnitrostátním orgánům je třeba usnadnit výběr a přijímání způsobilých žadatelů, a proto musí být stanoven postup pro schvalování těchto žadatelů a vypracován seznam schválených žadatelů platný po dobu jednoho roku. Mají-li být ustanovení týkající se počtu žádostí účinná, je třeba stanovit sankci pro případ, že toto omezení nebude dodrženo;
- (8) produkty, které byly předmětem operací uskutečněných v rámci aktivního a pasivního zúšlechťovacího styku, se nedovážejí a tedy nepropouštějí do volného oběhu, ani se nevývážejí, a proto se nikdy nebraly v úvahu při rozhodování o způsobilosti žadatelů v rámci režimu stanoveného nařízením (ES) č. 1374/98. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti je třeba stanovit, že tyto operace nelze brát v úvahu při výpočtu referenčního množství stanoveného v tomto nařízení;
- (9) pro správu celních kvót specifikovaných podle země původu a stanovených v seznamu koncesí CXL, jakož i kvót stanovených v rámci dohody s Norskem, zejména pokud jde o kontrolu shody dovážených produktů s popisem dotyčného zboží a dodržování dané celní kvóty, je nezbytné použít režim dovozních licencí vydávaných v předepsané formě po předložení osvědčení IMA 1 („Inward Monitoring Arrangements“), za jejichž vystavení odpovídá vyvážející země. Tento režim, v němž vyvážející země zaručuje, že vyvážené produkty se shodují s jejich popisem, značně zjednodušuje dovozní řízení. Rovněž jej využívají třetí země ke kontrole dodržování celních kvót;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 215, 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 4.12.1999, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 155, 28.6.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 308, 8.12.2000, s. 7.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 198, 4.8.2000, s. 6.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 262, 17.10.2000, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 271, 24.10.2000, s. 7.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 280, 4.11.2000, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 280, 4.11.2000, s. 9.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 280, 4.11.2000, s. 17.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 286, 11.11.2000, s. 15.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 321, 19.12.2000, s. 8.

⁽¹³⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 7.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 133, 21.5.1973, s. 1.

⁽¹⁵⁾ Úř. věst. L 393, 31.12.1987, s. 1.

- (10) v zájmu ochrany finančních zájmů Společenství je však nezbytné, aby v rámci režimu osvědčení IMA 1 byla na úrovni Společenství prováděna kontrola prohlášení, při které se z šarže namátkově odeberou vzorky a při které se použijí mezinárodně uznávané analytické a statistické metody;
- (11) k provádění systému osvědčení IMA 1 jsou nezbytná upřesnění týkající se zejména vyplnění, vydání, zrušení, změny nebo výměny osvědčení vydávajícím subjektem, doby platnosti osvědčení a podmínky jejich použití spolu s odpovídající dovozní licencí. Jsou také zapotřebí ustanovení o konci roku, týkající se běžné doby dopravy, jejichž cílem je umožnit, aby produkty s osvědčením IMA 1 určené k dovozu během následujícího roku byly propuštěny do volného oběhu. Má-li být zajištěno dodržování kvóty, je třeba stanovit způsob kontroly dovozních prohlášení a provádění auditu na konci roku;
- (12) novozélandské máslo dovážené v rámci kvóty „běžného přístupu“ musí být označeno s cílem zabránit tomu, aby vývozní náhrady byly poskytnuty v plné výši a aby byly vyplaceny některé podpory. Za tímto účelem je třeba vypracovat některé definice a pokyny, jak vyplnit osvědčení IMA 1, jak provádět kontrolu hmotnosti a obsahu tuku a jak postupovat v případě sporu o složení másla;
- (13) odchylně od nařízení (ES) č. 1291/2000 je také třeba, aby se na dovoz novozélandského másla v rámci kvóty nazvané běžný přístup vztahovaly další podmínky, zejména aby množství uvedené v osvědčení IMA 1 odpovídalo množství uvedenému v příslušné dovozní licenci a aby se oba doklady použily pouze jednou spolu s prohlášením o propuštění do volného oběhu;
- (14) kanadský čedar je v současnosti jediným produktem, na který se vztahuje systém osvědčení IMA 1 a u kterého musí být dodržována minimální cena s dodáním na hranice. Z tohoto důvodu musí být v osvědčení IMA 1 uveden odběratel a členský stát určení;
- (15) v důsledku špatného řízení ze strany subjektů vydávajících osvědčení IMA 1 v Norsku, které vedlo k překročení kvót, Norsko požádalo, aby dva vydávající subjekty uvedené v příloze VII nařízení (ES) č. 1374/98 byly nahrazeny jedním subjektem, který spadá přímo pod ministerstvo zemědělství. Je tedy třeba provést nezbytné změny, aby se žádosti Norska vyhovělo;
- (16) hospodářské subjekty, které mají v úmyslu dovážet některé sýry pocházející ze Švýcarska, se musí zavázat, že budou dodržovat minimální cenu s dodáním na hranice, aby se na tyto sýry mohl vztahovat preferenční režim. V minulosti byl tento závazek uveden v kolonce 17 povinného osvědčení IMA 1, avšak v současnosti již tomu tak není. Z důvodu jasnosti je tedy nezbytné pojem ceny s dodáním na hranice a podmínky zajišťující její dodržování stanovit jiným způsobem;
- (17) v rámci zvláštních ustanovení týkajících se preferenčních dovozů, na které se nevztahují kvóty uvedené v nařízení (ES) č. 1706/98, v příloze I protokolu 1 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98, v příloze IV dohody s Jihoafrickou republikou, a v rámci dohody se Švýcarskem je třeba stanovit, že sníženou celní sazbu lze použít pouze na základě předložení dokladu o původu stanoveného v příslušných protokolech k těmto dohodám;
- (18) v zájmu lepší ochrany vlastních zdrojů a na základě získaných zkušeností je třeba stanovit pravidla pro provádění kontroly při dovozu. Zejména je třeba stanovit, jakým způsobem je nutné postupovat v některých případech, kdy šarže uvedená v prohlášení o propuštění do volného oběhu tomuto prohlášení neodpovídá, a to z toho důvodu, aby byl zajištěn přiměřený dohled nad množstvím skutečně propouštěnými do volného oběhu v poměru ke kvótám;
- (19) opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Pokud není stanoveno jinak, ustanovení této hlavy se vztahují na všechny produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 (dále jen „mléčné výrobky“) a dovážené do Společenství, včetně produktů dovážených bez množstevních omezení nebo bez opatření s rovnocenným účinkem a produktů osvobozených při dovozu od cla a poplatků s rovnocenným účinkem v rámci mimořádných obchodních opatření, která Společenství stanovilo pro některé země a území.

Článek 2

Aniž je dotčena hlava II nařízení (ES) č. 1291/2000, k dovozu mléčných výrobků se požaduje předložení dovozní licence.

Článek 3

1. Jistota uvedená v čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000 činí 10 eur na 100 kilogramů čisté hmotnosti produktu.

2. V kolonce 16 žádosti o licenci i licence samotné se uvede osmimístný kód kombinované nomenklatury (dále jen kód KN), před kterým je případně uvedeno slovo „ex“. Licence je platná pouze pro takto označený produkt.

3. Licence je platná ode dne skutečného vydání ve smyslu čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000 do konce třetího následujícího měsíce.

4. Licence se vydává nejpozději první pracovní den po dni podání žádosti.

Článek 4

1. Kód KN 0406 90 01, pod kterým jsou zařazeny sýry určené ke zpracování, se použije pouze pro dovozy.

2. Kódy KN 0406 90 02 až 0406 90 06, 0406 20 10 a 0406 90 19 se použijí pouze pro dovážené produkty, které pocházejí nebo jsou dováženy ze Švýcarska v souladu s článkem 20.

HLAVA 2**ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO DOVOZ SE SNÍŽENÝM CLEM****KAPITOLA I****Dovoz v rámci kvót otevřených Společenstvím pouze na základě dovozní licence****Oddíl 1****Článek 5**

Tato kapitola se vztahuje na mléčné výrobky dovážené v rámci těchto celních kvót:

a) kvót nespecifikovaných podle země původu a uvedených v seznamu koncesí CXL;

b) kvót stanovených v nařízeních (ES) č. 1349/2000, (ES) č. 1727/2000, (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2341/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000, (ES) č. 2475/2000, (ES) č. 2766/2000 a (ES) č. 2851/2000;

c) kvót stanovených v nařízení (ES) č. 1706/98;

d) kvót uvedených v příloze I protokolu 1 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98;

e) kvót stanovených v příloze IV dohody s Jihoafrickou republikou.

Článek 6

V příloze I tohoto nařízení jsou stanoveny celní kvóty, použitelná cla, maximální roční množství, jež lze dovést, dvanáctiměsíční dovozní období (dále jen „dovozní rok“) a jeho rozdělení na dvě půlroční období.

Množství uvedená v příloze I částech B a D se pro každý dovozní rok rozdělí na dvě půlroční období, která začínají 1. července a 1. ledna každého roku.

Oddíl 2**Článek 7**

Žadatel o dovozní licenci musí být předem schválen příslušným orgánem členského státu, v němž je usazen.

Uvedený orgán přidělí každému schválenému hospodářskému subjektu číslo schválení.

Článek 8

1. Schválení se udělí každému hospodářskému subjektu, který do 1. dubna podá příslušným orgánům žádost, k níž přiloží:

a) doklad o tom, že v předchozím kalendářním roce dovezl do Společenství a/nebo vyvezl ze Společenství alespoň 25 tun mléčných výrobků kapitoly 04 kombinované nomenklatury v rámci nejméně čtyř samostatných operací;

b) jakýkoliv doklad a údaje dostatečně prokazující jeho totožnost a statut hospodářského subjektu, zejména:

i) doklady týkající se podnikového účetnictví a/nebo daňového režimu vyhotovené v souladu s vnitrostátními právními předpisy a,

pokud to stanoví vnitrostátní právní předpisy:

ii) číslo plátce DPH,

iii) jeho zápis do obchodního rejstříku.

2. Za doklady stanovené v odst. 1 písm. a):
- a) se považují pouze celní prohlášení, v nichž je v kolonce 8 v případě dovozních prohlášení a v kolonce 2 v případě vývozních prohlášení uvedeno jméno a adresa žadatele;
- b) se nepovažují doklady o operacích uskutečňovaných v rámci aktivního nebo pasivního zušlechťovacího styku, které zase nejsou považovány za dovoz nebo vývoz.

Článek 9

Do 15. června sdělí příslušný orgán žadatelům výsledky schvalovacího řízení, popřípadě jim sdělí číslo schválení. Schválení platí po dobu jednoho roku.

Článek 10

Do 20. června každého roku příslušné orgány členských států sdělí Komisi seznam schválených hospodářských subjektů a Komise je předá příslušným orgánům ostatních členských států. Pouze hospodářské subjekty uvedené v seznamu jsou oprávněny podávat žádosti o licence během období od 1. července do 30. června následujícího roku v souladu s články 11 až 14.

Oddíl 3

Článek 11

Žádosti o licence lze podávat pouze v členském státě, který žadatele schválil. V žádostech musí být uvedeno číslo schválení hospodářského subjektu.

Článek 12

Každý hospodářský subjekt může podat pouze jednu žádost o licenci na stejnou kvótu uvedenou v integrovaném sazebníku Evropských společností (TARIC) (dále jen „číslo kvóty“).

Žádosti o licence se přijímají pouze tehdy, pokud žadatel připojí písemné prohlášení, že v běžném období nepodal jiné žádosti o stejnou kvótu v rámci dovozního režimu uvedeného v této kapitole a že se zavazuje, že takové žádosti nepodá.

Pokud jeden hospodářský subjekt podá několik žádostí o stejnou kvótu, pak všechny jeho žádosti podané pro kvóty uvedené v hlavě 2 kapitole I se na půlroční dovozní období zamítnou.

Článek 13

1. V žádosti o licenci může být uveden jeden nebo více kódů KN uvedených v příloze I pro stejnou kvótu a musí v ní být udáno množství požadované pro jednotlivé kódy.

Pro každý kód se však vydává samostatná licence.

2. Žádost o licenci se vztahuje nejméně na deset tun a nejvýše na 10 % množství stanoveného v rámci kvóty na půlroční období uvedené v článku 6.

V případě kvót uvedených v čl. 5 písm. c), d) a e) se však žádost o licenci vztahuje nejméně na deset tun a nejvýše na množství stanovené na každé období v souladu s článkem 6.

Článek 14

1. Žádosti o licence lze podat pouze během prvních deseti dnů každého půlročního období.

2. Jistota uvedená v čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000 činí 35 eur na 100 kilogramů čisté hmotnosti produktu.

Oddíl 4

Článek 15

1. Pátý pracovní den po uplynutí lhůty pro podání žádostí členské státy Komisi sdělí počet žádostí podaných pro každý dotýčný produkt. V tomto sdělení je uveden seznam žadatelů, jejich čísla schválení a množství požadovaná pro každý kód KN, která jsou v případě přílohy I části A rozepsaná podle země původu.

2. Všechna sdělení, včetně „sdělenížádné“, se uskutečňují prostřednictvím dálkopisu, faxu nebo elektronické pošty ve stanovený pracovní den podle vzoru uvedeného v příloze VI, pokud nebyla podána žádná žádost, a podle vzoru uvedeného v přílohách VI a VII, pokud byly nějaké žádosti podány.

3. Sdělení týkající se jednotlivých kvót uvedených v příloze I se uvádějí na samostatných formulářích a sdělení týkající se kvót uvedených v příloze I části B bodech 2 a 3 na samostatných formulářích pro každou zemi původu.

Článek 16

1. Komise rozhodne co možná nejrychleji o tom, v jakém rozsahu lze podaným žádostem vyhovět a uvědomí o svém rozhodnutí členské státy.

Licence se vydává žadatelům, jejichž žádosti byly sděleny podle článku 15, a to nejpozději do pěti pracovních dnů po dni, kdy bylo členským státům oznámeno rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci.

2. Pokud množství, na která se vztahují žádosti o licence, překračují stanovená množství, Komise použije pro požadovanou množství koeficient přidělení.

Pokud celkové množství, na které se vztahují žádosti o licence, je menší než disponibilní množství, Komise určí zbývající množství, které se připojí k disponibilnímu množství pro následující období téhož dovozního roku.

3. Platnost dovozních licencí je 150 dní ode dne skutečného vydání podle čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000.

Doba platnosti licencí však nemůže překročit konec dovozního roku, pro který byly vydány.

4. Dovozní licence vydané na základě této kapitoly mohou být převedeny pouze na fyzické nebo právnické osoby, které byly schváleny v souladu s oddílem 2. Pokud dojde k převodu licence, převoditel oznámí vydávajícímu subjektu číslo schválení nabyvatele.

Článek 17

Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 nemůže být množství dovezené na základě této kapitoly vyšší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence. Za tímto účelem se v kolonce 19 této licence uvede číslice „0“.

Článek 18

1. V žádosti o licenci a v licenci se uvádí:

a) v kolonce 8 země původu;

b) v kolonce 15:

- i) u dovozů pocházejících z Turecka: podrobný popis produktu uvedený v příloze I části D;
- ii) u jiných dovozů: podrobný popis produktu, zejména použitá surovina a obsah tuku vyjádřený v procentech hmotnostních. U produktů kódu KN 0406 musí být také uveden obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních a obsah vody v tukuprosté sušině v procentech hmotnostních;

c) v kolonce 16 kód KN uvedený pro dotýčnou kvótu, před nímž je případně uvedeno slovo „ex“;

d) v kolonce 20 číslo kvóty a jeden z těchto údajů:

- Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 5,
- Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5,
- Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5,

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001, άρθρο 5,
- Article 5 of Regulation (ES) č. 2535/2001,
- Règlement (CE) n°2535/2001, article 5,
- Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 5,
- Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 5,
- Regulamento (CE) n.º 2535/2001, artigo 5.º,
- Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5,
- Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.

2. Držitel licence je povinen dovážet ze země uvedené v kolonce 8, s výjimkou dovozu uskutečňovaného v rámci kvót uvedených v příloze I části A.

3. V kolonce 24 licence je v souladu s přílohami uvedena použitelná celní sazba nebo celní sazba vyjádřená jako procentní sazba základního cla nebo snížená celní sazba vyjádřená v procentech.

Článek 19

1. Snížená celní sazba se použije pouze na základě předložení prohlášení o propuštění do volného oběhu, k němuž se přiloží dovozní licence a u níže uvedených dovozů ještě doklad o původu vystavený na základě těchto protokolů:

- a) protokolu 4 k evropským dohodám uzavřeným mezi Společenstvím a Maďarskem ⁽¹⁾, Polskem ⁽²⁾, Českou republikou ⁽³⁾, Slovenskou republikou ⁽⁴⁾, Rumunskem ⁽⁵⁾, Bulharskem ⁽⁶⁾ a Slovinskem ⁽⁷⁾;
- b) protokolu 3 k evropským dohodám mezi Společenstvím a Lotyšskem ⁽⁸⁾, Estonskem ⁽⁹⁾ a Litvou ⁽¹⁰⁾;
- c) protokolu 1 k příloze IV Dohody o partnerství AKT-ES podepsané v Cotonou dne 23. června 2000, použitelný na základě rozhodnutí Rady ministrů AKT-ES č. 1/2000 ⁽¹¹⁾ (dále jen dohoda o partnerství AKT-ES);
- d) protokolu 3 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98;
- e) protokolu 1 k dohodě s Jihoafrickou republikou.

2. Mají-li být do volného oběhu propuštěny produkty dovezené na základě dohod uvedených v odstavci 1 písm. a) a b), je nezbytné předložit osvědčení EUR 1 nebo prohlášení vývoze podle ustanovení výše uvedených protokolů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 31.12.1993, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 348, 31.12.1993, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 360, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 359, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 51, 26.2.1999, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 26, 2.2.1998, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 68, 9.3.1998, s. 3.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 51, 20.2.1998, s. 1.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 195, 1.8.2000, s. 46.

KAPITOLA II

Dovoz mimo rámec kvót pouze na základě dovozní licence

Článek 20

1. Tato kapitola se vztahuje na preferenční dovoz, na který se nevztahují kvóty a který je uveden v těchto dohodách a aktech:

- a) v nařízení (ES) č. 1706/98;
- b) v příloze I protokolu 1 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98;
- c) v příloze IV dohody s Jihoafrickou republikou;
- d) v dohodě se Švýcarskem.

2. Dotyčné produkty a použitelné celní sazby jsou uvedeny v příloze II.

Článek 21

1. V žádosti o licenci a v licenci se uvádí:

- a) v kolonce 8 země původu;
- b) v kolonce 15:
 - i) u dovozů pocházejících z Turecka a ze Švýcarska: podrobný popis produktu uvedený v příloze II části B pro Turecko a v části D pro Švýcarsko;
 - ii) u jiných dovozů: podrobný popis produktu, zejména použitá surovina a obsah tuku v procentech hmotnostních. U produktů kódu KN 0406 musí být také uveden obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních a obsah vody v tukuprosté sušině v procentech hmotnostních;
- c) v kolonce 16 kód KN uvedený v příslušné příloze, před nímž je případně uvedeno slovo „ex“;
- d) v kolonce 20 jeden z těchto údajů:
 - Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 20,
 - Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 20,
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 20,
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001, άρθρο 20,
 - Article 20 of Regulation (ES) č. 2535/2001,
 - Règlement CE) n°2535/2001, article 20,
 - Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 20,
 - Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 20,
 - Regulamento (CE) n.º 2535/2001, artigo 20.º,
 - Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 20,
 - Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 20.

2. Držitel licence je povinen dovážet ze země uvedené v kolonce 8.

3. V kolonce 24 licence je uvedena použitelná celní sazba nebo celní sazba vyjádřená jako procentní sazba základního cla nebo snížená celní sazba vyjádřená v procentech.

Článek 22

Snížená celní sazba se použije pouze na základě předložení prohlášení o propuštění do volného oběhu, k němuž se přiloží dovozní licence a doklad o původu vystavený na základě těchto protokolů:

- a) protokol 1 k příloze V dohody o partnerství AKT-ES;
- b) protokol 3 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98;
- c) protokol 1 k dohodě s Jihoafrickou republikou;
- d) protokol 3 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací podepsané v Bruselu dne 22. července 1972 ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí č. 1/2001 Smíšeného výboru ES-Švýcarsko ze dne 24. ledna 2001 ⁽²⁾.

Článek 23

U produktů pocházejících ze Švýcarska a uvedených v příloze II části D pod pořadovými čísly 3 až 10 se dovozní licence vydávají pouze tehdy, pokud je k žádostem přiloženo písemné prohlášení žadatele, že dodrží minimální cenu s dodáním na hranice uvedenou v příloze II části D.

Na žádost příslušných orgánů žadatel poskytne všechny údaje a dodatečné podklady, které mohou tyto orgány považovat za nezbytné jako doklad o tom, že byla dodržena minimální cena s dodáním na hranice, a dále musí souhlasit s jakoukoliv kontrolou svého účetnictví, kterou si tyto úřady vyžádají. Žadatel nemůže přijmout žádný rabat, žádnou náhradu nebo jakoukoliv jinou formu slevy, v jejímž důsledku by hodnota dotyčného produktu byla nižší než minimální dovozní hodnota stanovená pro uvedený produkt.

Pokud minimální cena s dodáním na hranice není dodržena, pak se kromě dovozního cla stanoveného v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽³⁾ uhradí penále ve výši 25 % částky cla.

KAPITOLA III

Dovoz na základě dovozní licence, na níž se vztahuje osvědčení „Inward Monitoring Arrangement“ (IMA 1)

Oddíl 1

Článek 24

1. Tento oddíl se vztahuje na dovoz uskutečňovaný v rámci:

- a) celních kvót specifikovaných podle země původu a uvedených v seznamu koncesí CXL;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ Úř. věst. L 51, 21.2.2001, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

b) kvót stanovených v rámci dohody s Norskem;

Článek 27

c) dohody s Kyprem.

2. Použitelná cla a v případě dovozu uvedeného v odst. 1 písm. a) a b) maximální roční množství, jež lze dovézt, jakož i dovozní rok jsou uvedeny v příloze III tohoto nařízení.

Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 nesmí být dovážené množství vyšší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence. Za tímto účelem se v kolonce 19 licencí uvede číslo „0“.

Článek 25

1. Dovozní licence pro produkty uvedené v příloze III s uvedenou celní sazbou se vydává pouze na základě předložení odpovídajícího osvědčení IMA 1 pro celkové čisté množství v něm uvedené.

Osvědčení IMA 1 musí splňovat požadavky stanovené v čl. 40 odst. 1 na máslo kvóty 09.4589 uvedené v příloze III.A (dále jen „novozélandské máslo“) a požadavky stanovené v člancích 29 až 33 na jiné produkty. V dovozní licenci musí být uvedeno číslo a datum vystavení příslušného osvědčení IMA 1.

2. S výjimkou novozélandského másla a dovozu se sníženým clem u produktů uvedených v příloze III.C nelze dovozní licenci vydat dříve než příslušné orgány ověří, zda byly splněny podmínky stanovené v čl. 33 odst. 1 písm. e).

Subjekt vydávající licenci zašle Komisi faxem kopii osvědčení IMA 1 předloženého s každou žádostí o dovozní licenci, a to v den podání žádosti nejpozději do 18.00 hodin (bruselského času).

Vydávající subjekt vystaví dovozní licenci následující čtvrtý pracovní den, pokud před uplynutím této lhůty nepřijala Komise nějaké zvláštní opatření.

Příslušný subjekt vydávající dovozní licence si ponechá kopii každého předloženého osvědčení IMA 1.

Článek 26

1. Osvědčení IMA 1 je platné ode dne vydání do konce osmého následujícího měsíce, avšak v žádném případě nesmí být platné déle než odpovídající dovozní licence nebo po 31. prosinci dovozního roku, pro který bylo vydáno.

2. Od 1. listopadu každého roku mohou být osvědčení IMA 1 platná od 1. ledna následujícího roku vydávána na množství, která jsou součástí kvóty pro daný dovozní rok. Žádosti o dovozní licence se však mohou podávat až od prvního pracovního dne dovozního roku.

3. V příloze VIII tohoto nařízení jsou uvedeny okolnosti, za nichž lze osvědčení IMA 1 zrušit, změnit, nahradit nebo opravit.

Článek 28

1. V žádosti o licenci a v licenci se uvádí:

- a) v kolonkách 7 a 8 země, odkud je produkt dovezen, a země původu;
- b) v kolonce 15 popis produktů podle specifikace uvedené v příloze III;
- c) v kolonce 16 kód KN podle specifikace uvedené v příloze III, před nímž je případně uvedeno slovo „ex“;
- d) v kolonce 20 případně číslo kvóty, číslo osvědčení IMA 1 a datum jeho vydání, s použitím jednoho z těchto slovních označení:
 - Válido si va acompañaado del certificado IMA 1 n°... expedido el ...
 - Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...
 - Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...
 - Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξεδόθη στις ...
 - Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...
 - Valable si accompagné du certificat IMA o ..., délivré le ...
 - Valido se accompagnato dal certificato IMA 1 n ..., rilasciato il ...
 - Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr. ... dat is afgegeven op ...
 - Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...
 - Voimassa vain ... myönnetyin IMA 1-todistuksen N:o ... kanssa
 - Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr ... utfärdat den ...

2. Držitel licence je povinen dovážet ze země původu uvedené v kolonce 8.

3. V kolonce 24 licence je uvedena použitelná celní sazba.

Článek 29

1. Osvědčení IMA 1 se vystavuje na formuláři, jehož vzor je uveden v příloze IX, s výjimkou novozélandského másla, a v souladu s požadavky stanovenými v této kapitole.

2. Kolonka 3 osvědčení IMA 1 týkající se odběratele a kolonka 6 týkající se země určení se nevyplňuje, s výjimkou případu sýru čedar stanoveného v rámci kvóty č. 09.4513 v příloze III.

Článek 30

1. Rozměry formuláře uvedeného v článku 29 jsou 210 x 297 milimetrů. Použije se papír bílé barvy o hmotnosti minimálně 40 g/m².

2. Formuláře se tisknou a vyplňují v jednom z úředních jazyků Společenství. Kromě toho mohou být vytištěny a vyplněny v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků vyvážející země.

3. Formulář se vyplňuje strojopisem nebo ručně. Pokud se vyplňuje ručně, je třeba použít hůlkové písmo.

4. Každé osvědčení IMA 1 musí mít vlastní pořadové číslo, které mu přidělí vydávající subjekt.

Článek 31

1. Pro každý druh produktu uvedeného v příloze III a pro každý způsob jeho obchodní úpravy musí být vystaveno samostatné osvědčení IMA 1.

2. S výjimkou novozélandského másla musí být v osvědčení IMA 1 u každého druhu produktu a u každého druhu obchodní úpravy uvedeny údaje stanovené v příloze XI.

Článek 32

1. Originál osvědčení IMA 1, spolu s odpovídající dovozní licencí a produkty uvedenými v licenci, se předkládá celním orgánům dovážejícího členského státu v okamžiku, kdy je podáno prohlášení o propuštění do volného oběhu. Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 26 odst. 1, je nutné jej předložit během doby platnosti osvědčení, s výjimkou případu vyšší moci.

Pokud však dojde ke ztrátě originálu nebo pokud je originál nepoužitelný, je možné orgánu vydávajícímu dovozní licence a příslušným celním orgánům předložit kopii řádně ověřenou a odpovídajícím způsobem identifikovanou vydávajícím subjektem.

2. Osvědčení IMA 1 je platné pouze tehdy, pokud je řádně vyplněno a potvrzeno vydávajícím subjektem uvedeným v příloze XII.

3. Osvědčení IMA 1 je řádně potvrzeno, pokud je v něm uvedeno místo a datum vydání a pokud je opatřeno otiskem razítka vydávajícího subjektu a podpisem osoby nebo osob s podpisovým právem.

Článek 33

1. Vydávající subjekt může být uveden v příloze XII pouze tehdy,

a) pokud jej za tento subjekt uznává vyvážející země;

b) pokud se zaváže, že bude kontrolovat údaje uvedené v osvědčeních;

c) pokud se zaváže, že Komisi a členským státům bude na požádání poskytovat veškeré informace nezbytné pro posouzení údajů uvedených v těchto osvědčeních;

d) pokud se zaváže, že u produktů uvedených v příloze III.A bude vydávat osvědčení IMA 1 pro celkové množství produktů uvedené v osvědčení dříve než uvedený produkt opustí území vydávajícího státu;

e) pokud se zaváže, že prostřednictvím faxu zašle Komisi kopii každého ověřeného osvědčení IMA 1 pro celkové množství uvedené v osvědčení, a to v den jeho vydání nebo nejpozději do sedmi dnů následujících po dni vydání, popřípadě že oznámí všechny případy, kdy dojde ke zrušení, opravě nebo změně;

f) pokud se v případě produktů kódu KN 0406 zaváže, že do 15. ledna sdělí Komisi pro každou kvótu zvlášť:

i) počet osvědčení IMA 1 vydaných za předchozí kvótový rok, identifikační číslo každého osvědčení a množství uvedené v každém osvědčení, spolu s celkovým počtem vydaných osvědčení a celkovým množstvím uvedeným v těchto osvědčeních v dotčeném kvótovém roce,

ii) informace o zrušení, opravě nebo změně těchto osvědčení IMA 1 nebo vydání kopií osvědčení IMA 1, podle přílohy VIII odstavců 1 až 5 a podle čl. 32 odst. 1, jakož i veškeré příslušné související údaje.

2. Příloha XII se upraví, pokud již není splňován požadavek uvedený v odst. 1 písm. a) nebo pokud vydávající subjekt neplní některou z povinností, které se zavázal plnit.

Oddíl 2

Článek 34

1. Ustanovení tohoto oddílu se vztahují na novozélandské máslo, pokud není v oddílu 1 stanoveno jinak.

2. Slovy „minimálně šest týdnů staré“ uvedenými v popisu kvóty pro novozélandské máslo se rozumí minimálně šest týdnů ode dne, kdy bylo prohlášení o propuštění do volného oběhu předloženo celním orgánům.

Článek 35

1. Jistota uvedená v čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000 činí 5 eur na 100 kilogramů čisté hmotnosti produktu.

2. Žádosti o dovozní licence lze podávat pouze ve Spojeném království.

Spojené království kontroluje všechna vydaná, zrušená, změněná a opravená osvědčení IMA 1, nebo osvědčení, k nimž byly vydány kopie. Zajistí, aby celkové množství, pro které byly dovozní licence vydány, nepřekročilo kvótu pro dotyčný dovozní rok.

3. Dovozní licence potvrzená v souladu s článkem 24 nařízení (ES) č. 1291/2000 se použije pouze pro jedno celní prohlášení o propuštění do volného oběhu a vztahuje se na jednu šarži. Pokud je množství propuštěné do volného oběhu menší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence, pak jistota vztahující se k množství nepropuštěnému do volného oběhu propadá a dotyčnou licenci již nelze použít pro dovoz žádného dalšího množství.

Článek 36

Pokud novozélandské máslo nevyhovuje požadavkům na složení, pak se na šarži jako celek nevztahuje žádný preferenční režim.

Pokud již bylo přijato prohlášení o propuštění do volného oběhu a zjistí se, že šarže nevyhovuje stanoveným požadavkům, vyberou celní orgány dovozní clo stanovené v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87, přičtou množství uvedené v kolonce 29 dovozní licence a zašlou licenci vydávajícímu orgánu, který ji změní a upraví na dovozní licenci s plným clem.

Článek 37

Odchylně od článku 26 nařízení (ES) č. 1291/2000 příslušný orgán vydávající licence uvede v kolonce 20 licence jeden z těchto údajů:

- Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado,
- Ändret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på .../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet,
- Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd.Nr ... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von .../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben,
- Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού ... σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε? το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,

- Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed,
- Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé,
- Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già imputato,
- Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven,
- Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado,
- Muutettu etuuskohdeltuun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistukseksi tavaralle, joka kuului järjestyksessä ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty,
- Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

Orgán vydávající licence opraví všechny účetní údaje tak, aby odpovídaly provedené změně. Celní orgány zajistí, aby byly provedeny příslušné změny také v obchodním účetnictví a účetnictví vlastních prostředků.

Článek 38

Vydávající subjekt může být uveden v příloze XII, pokud splňuje požadavky stanovené v čl. 33 písm. a) až e) a rovněž pouze tehdy,

- a) pokud se zaváže, že oznámí Komisi směrodatnou odchylku obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách, uvedenou v příloze IV bodu 1 písm. e), u novozélandského másla vyrobeného jednotlivými výrobci uvedenými v příloze IV bodu 1 písm. a) podle specifikace stanovené odběratelem pro každý produkt;
- b) pokud se zaváže, že zašle příslušnému vydávajícímu orgánu ve Spojeném království faxem kopii každého ověřeného osvědčení IMA 1 pro celkové množství uvedené v osvědčení, a to v den vydání tohoto osvědčení nebo nejpozději do sedmi dnů následujících po dni vydání, a že oznámí případná zrušení, případné opravy nebo změny;

c) pokud se zaváže, že sdělí vydávajícímu orgánu ve Spojeném království následující informace, a to do desátého dne následujícího měsíce pro každý měsíc v období od ledna do října a do pátku následujícího týdne pro každý týden nebo část týdne v listopadu a prosinci, samostatně pro osvědčení IMA 1 vydaná pro probíhající kvóťový rok a pro osvědčení IMA I vydaná pro rok následující:

- i) počet osvědčení IMA 1 vydaných v dotyčném měsíci, případně týdně, jejich identifikační čísla a množství uvedené v každém osvědčení, spolu s celkovým počtem vydaných osvědčení a celkovým množstvím uvedeným v osvědčeních v dotyčném kvóťovém roce;
- ii) informace o zrušení, opravě nebo změně těchto osvědčení IMA 1 nebo vydání kopií osvědčení IMA 1, podle přílohy VIII odstavců 1 až 5 a podle čl. 32 odst. 1, jakož i veškeré příslušné související údaje.

Článek 39

1. Za účelem kontroly množství novozélandského másla se vezmou v úvahu všechna množství, pro něž byla přijata prohlášení o propuštění do volného oběhu během dotyčného kvóťového období.

2. Členské státy oznámí Komisi do 31. ledna následujícího po konci daného kvóťového roku konečná měsíční množství a celkové množství másla za dotyčný kvóťový rok, pro která byla přijata prohlášení o propuštění do volného oběhu v rámci celní kvóty uvedené v odstavci 1 během předchozího kvóťového roku. Lhůta pro měsíční oznámení končí desátého dne měsíce následujícího po měsíci, během něhož byla přijata prohlášení o propuštění do volného oběhu.

3. Do 28. února každého roku sdělí Spojené království Komisi za předchozí kvóťový rok množství másla, na které byla složena jistota a množství másla propuštěného do volného oběhu, u něhož byla jistota uvolněna. Jestliže ke dni 28. února nejsou k dispozici úplné údaje, musí být bezodkladně doplněny.

Na základě údajů uvedených v čl. 38 písm. c) sdělí Spojené království Komisi do 31. ledna následujícího po konci každého kvóťového roku podrobný přehled tohoto kvóťového roku, v němž uvede všechna vydaná osvědčení IMA 1, jejich identifikační čísla a množství v nich uvedená, spolu s celkovým počtem osvědčení a s celkovým množstvím, na něž se tato osvědčení pro daný rok vztahují. Tento přehled obsahuje všechny příslušné údaje týkající se případného zrušení, případných oprav nebo změn osvědčení IMA 1 a všech kopií osvědčení IMA 1, které byly vystaveny.

Článek 40

1. V příloze IV tohoto nařízení jsou stanoveny pokyny pro vyplňování osvědčení IMA 1, kontrola hmotnosti a obsahu tuku v máslu, jakož i důsledky, které z této kontroly mohou vyplýnout.

Směrodatnou odchylku obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách uvedenou v bodě 1 písm. e) přílohy IV a označenou v souladu s čl. 38 písm. a) schválí Komise a uvedený seznam je sdělen členským státům spolu s dnem jeho vstupu v platnost za účelem vydávání osvědčení IMA 1.

Směrodatná odchylka v běžných výrobních podmínkách platí po dobu nejméně jednoho roku, pokud výjimečné okolnosti, na něž Komisi upozorní novozélandský vydávající subjekt, nejsou dostatečným důvodem pro její změnu, kterou musí schválit Komise.

Každá pozměněná nebo dodatečná směrodatná odchylka v běžných výrobních podmínkách schválená Komisí se sdělí členským státům spolu s dnem jejího vstupu v platnost za účelem vydávání osvědčení IMA 1.

2. Členské státy sdělí Komisi výsledky kontroly prováděné každé čtvrtletí podle přílohy IV s využitím formuláře uvedeného v příloze V, a to nejpozději desátý den následujícího měsíce.

Článek 41

1. U novozélandského másla dováženého do Společenství podle této kapitoly musí být ve všech fázích uvádění na trh novozélandský původ vyznačen na obalech a na příslušné faktuře či příslušných fakturách.

2. Odchylně od odstavce 1, pokud se novozélandské máslo smíchá s máslem ze Společenství a pokud je směs másel určena k přímé spotřebě a dodávána v obalech o hmotnosti 500 gramů nebo méně, musí být novozélandský původ uveden pouze na odpovídající faktuře.

3. V případech uvedených v odstavcích 1 a 2 musí být na faktuře rovněž uvedeno toto:

„Máslo dovezené podle kapitoly III oddílu 2 nařízení Komise (ES) č. 2535/2001; nezpůsobilé pro podporu pro máslo podle čl. 1 odst. 1 nařízení Komise (EHS) č. 429/90 nebo pro podporu pro máslo podle čl. 1 odst. 2 písm. a) nařízení Komise (ES) č. 2571/97 a nezpůsobilé pro vývozní náhradu podle čl. 31 odst. 10 a 11 nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud není stanoveno jinak v čl. 31 odst. 12 uvedeného nařízení nebo v článku 7a nařízení Komise (ES) č. 1222/94.“

Článek 42

Osvědčení IMA 1 se vyhotovuje podle vzoru uvedeného v příloze X, v souladu s požadavky stanovenými v tomto oddílu a v čl. 40 odst. 1 tohoto nařízení.

KAPITOLA IV

Ustanovení týkající se kontroly dovozu se sníženým clem

Článek 43

1. Celní úřady Společenství, které vyřizují prohlášení o propuštění produktů do volného oběhu ve Společenství, důkladně zkontrolují doklady předložené spolu s prohlášením o propuštění do volného oběhu, na jejichž základě se žádá o použití snížených celních sazeb.

Na základě uvedených dokladů provedou rovněž fyzickou kontrolu produktů.

2. Členské státy přijmou opatření nezbytná pro zavedení systému, který umožní provádět neohlášenou fyzickou kontrolu uvedenou v odst. 1 druhém pododstavci na základě analýzy rizika.

Až do konce roku 2003 však musí tento systém zajistit, aby fyzická kontrola byla provedena minimálně u 3 % prohlášení o propuštění do volného oběhu předložených v každém členském státě a v každém kalendářním roce.

Při výpočtu minimálního procentuálního podílu fyzických kontrol, které musí být provedeny, se členské státy mohou rozhodnout, že nebudou brát v úvahu dovozní prohlášení týkající se množství o hmotnosti nejvýše do 500 kg.

Článek 44

1. Pokud jde o referenční metody, které musí být použity pro analýzu produktů uvedených v tomto nařízení za účelem zjištění, zda jejich složení odpovídá prohlášení o propuštění do volného oběhu, použije se nařízení Komise (ES) č. 213/2001⁽¹⁾.

2. Každý celní úřad vypracuje podrobnou zkušební zprávu o každé provedené fyzické kontrole. V této zprávě, kterou je nutné uchovat po dobu nejméně tří kalendářních roků, je uvedeno datum, kdy byla kontrola provedena.

3. Pokud byla fyzická kontrola provedena, pak se do kolonky 32 dovozní licence nebo do kolonky zpráv v případě elektronické licence zapíše jeden z těchto údajů:

- Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) no 2535/2001,
- Fysisk kontroll [förordning (EF) nr. 2535/2001,
- Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr 2535/2001,
- Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001,
- Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 37, 7.2.2001, s. 1.

- Contrôle physique effectué [règlement (CE) n° 2535/2001,
- Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001,
- Fysieke controle uitgevoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001,
- Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) n° 2535/2001,
- Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001,
- Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr 2535/2001.

Celní orgány vyhodnotí výsledky první analýzy do 20 pracovních dnů ode dne provedení fyzické kontroly. Do deseti pracovních dnů ode dne, kdy byly potvrzeny konečné výsledky prokazující nesplnění požadavků, jsou tyto výsledky, případně rovněž licence, předány příslušnému vydávajícímu subjektu.

Aniž je dotčen článek 248 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽²⁾, pokud byla fyzická kontrola složení produktů provedena před tím, než byla předložena potvrzená dovozní licence podle čl. 33 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1291/2000, jistota se uvolní.

4. Každý případ neshody s prohlášením o propuštění do volného oběhu se oznámí Komisi do deseti pracovních dnů ode dne, kdy celní orgány neshodu zjistily; v oznámení se uvede, v jakém ohledu produkty nevyhovují a jaká celní sazba byla v důsledku zjištění neshody použita.

Článek 45

1. Za účelem kontroly množství v rámci celních kvót se vezmou v úvahu všechna množství, pro která byla během daného kvótového období přijata prohlášení o propuštění do volného oběhu.

2. Každý členský stát oznámí Komisi do 15. března následujícího po každém kvótovém roce končícím dne 31. prosince a do 15. září následujícího po každém kvótovém roce končícím dne 30. června, samostatně pro každou kvótu a zemi původu, s výjimkou novozélandského másla, konečné celkové množství za kvótový rok, za který byla prohlášení o propuštění do volného oběhu přijata.

HLAVA 3

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 46

Členské státy přijmou opatření nezbytná pro kontrolu správného fungování režimu licencí a osvědčení stanoveného tímto nařízením.

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

Článek 47

Schválení stanovené v článku 7 se nevyžaduje pro období od 1. ledna do 30. června 2002.

Pro toto období mohou být žádosti o licence pro kvóty uvedené v hlavě 2 kapitole I podávány pouze v členském státě, kde je žadatel usazen, a přijímány pouze tehdy, jsou-li při podání těchto žádostí předloženy doklady požadované podle čl. 8 odst. 1 písm. a) ke spokojenosti příslušného orgánu dotyčného členského státu.

Dovozní licence uvedené v hlavě 2 kapitole I, které byly vydány v období od 1. ledna do 30. června 2002, lze převádět bez omezení stanovených v čl. 16 odst. 4.

Pro období od 1. ledna do 30. června 2002 a od 1. července do 31. prosince 2002 je referenčním rokem uvedeným v čl. 8 odst. 1 písm. a) rok 2001 nebo rok 2000, pokud dotyčný hospodářský subjekt prokáže, že během roku 2001 nemohl z mimořádných důvodů dovézt nebo vyvézt uvedená množství mléčných výrobků.

Článek 48

Zrušují se nařízení (EHS) č. 2967/79, (ES) č. 2508/97, (ES) č. 1374/98 a (ES) č. 2414/98.

Nadále se použijí na licence, o něž bylo požádáno do 1. ledna 2002.

Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 49

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se na dovozní licence, o něž se požádá ode dne 1. ledna 2002.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. prosince 2001.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA I

I. A

CELNÍ KVÓTY NESPECIFIKOVANÉ PODLE ZEMĚ PŮVODU

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Kvóta od 1. července do 30. června (množství v tunách)		Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)
				roční	půlroční	
09.4590	0402 10 19	Sušené odstředěné mléko	Všechny třetí země	68 000	34 000	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka	Všechny třetí země	10 000	5 000	97,80
				v ekvivalentu másla		
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Sýr na pizzu, zmrazený, krájený na kousky o hmotnosti nejvýše jeden gram, v nádobách o čistém obsahu nejméně 5 kg, o obsahu vody nejméně 52 % hmotnostních a o obsahu tuku v sušině nejméně 38 % hmotnostních	Všechny třetí země	5 300	2 650	13,00
09.4592	ex 0406 30 10 ex 0406 90 13	Tavený ementál Ementál	Všechny třetí země	18 400	9 200	71,90 85,80
09.4593	ex 0406 30 10 ex 0406 90 15	Tavený gruyère Gruyère, sbrinz	Všechny třetí země	5 200	2 600	71,90 85,80
09.4594	0406 90 01	Sýry k dalšímu zpracování ⁽²⁾	Všechny třetí země	20 000	10 000	83,50
09.4595	0406 90 21	Čedar	Všechny třetí země	15 000	7 500	21,00
09.4596	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Čerstvé (nezrající nebo nenaložené) sýry, včetně syrovátkového sýra, a tvaroh, jiné než sýr na pizzu z kvóty č. 09.4591	Všechny třetí země	19 500	9 750	92,60 106,40
	0406 20 90	Ostatní strouhané sýry nebo práškové sýry				94,10
	0406 30 31	Jiné tavené sýry				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10	Sýry s modrou plísní				70,40
	0406 40 50					
	0406 40 90					
	0406 90 17	Bergkäse a appenzell				85,80
	0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or a Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Eidam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Kvóta od 1. července do 30. června (množství v tunách)		Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)
				roční	půlroční	
	0406 90 31	Feta, ovčí nebo buvolí				
	0406 90 33	Feta, ostatní				
	0406 90 35	Kefalo-tyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Sýry ovčí nebo buvolí				
	0406 90 63	Pecorino				94,10
	0406 90 69	Ostatní				
	0406 90 73	Provolone				
ex	0406 90 75	Caciocavallo				75,50
ex	0406 90 76	Danbo, fontal, fynbo, havarti, maribo, samsø				
	0406 90 78	Gouda				
ex	0406 90 79	Esrom, italico, kernhem, Saint-Paulin				
ex	0406 90 81	Cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	vyšším než 47 %, avšak nejvýše 52 % hmotnostních				
	0406 90 87	vyšším než 52 %, avšak nejvýše 62 % hmotnostních				
	0406 90 88	vyšším než 62 %, avšak nejvýše 72 % hmotnostních				
	0406 90 93	vyšším než 72 % hmotnostních				
	0406 90 99	Ostatní				92,60 106,40

(*) 1 kg produktu = 1,22 kg másla

(1) Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, nebo použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

(2) Uvedené sýry se považují za tavené, pokud byly zpracovány na produkty položky 0406 30 kombinované nomenklatury. Použijí se články 291 a 300 nařízení (EHS) č. 2454/93.

I. B

CELNÍ KVÓTY V RÁMCI EVROPSKÝCH DOHOD MEZI SPOLEČENSTVÍM A MAĎARSKEM, POLSKEM, ČESKOU REPUBLIKOU, SLOVENSKOU REPUBLIKOU, BULHARSKEM, RUMUNSKEM, SLOVINSKEM A POBALTSKÝMI STÁTY

1. Produkty pocházející z Polska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4813	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko Sušené plnotučné mléko	Bez cla	10 000	1 000
09.4814	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	Máslo a mléčné pomazánky ⁽²⁾	Bez cla	6 000	600
09.4815	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	9 000	900

2. Produkty pocházející z České republiky

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko Sušené plnotučné mléko	20	2 875	0
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Máslo	20	1 250	0
09.4613	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	5 100	765

3. Produkty pocházející ze Slovenské republiky

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko Sušené plnotučné mléko	20	1 500	0
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Máslo	20	750	0
09.4613	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	2 200	330

4. Produkty pocházející z Maďarska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4731	0402 10	Mléko a smetana, sušené nebo v pevné formě, o obsahu tuku < 1,5 % hmotnostních	Bez cla	375	40
09.4733	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	3 500	350

5. Produkty pocházející z Rumunska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4758	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	2 000	200

6. Produkty pocházející z Bulharska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4660	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	5 500	300

7. Produkty pocházející z Estonska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4578	0401 30	Smetana, o obsahu tuku vyšším než 6 % hmotnostních	Bez cla	500	150
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko	Bez cla	10 000	3 000
09.4579	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19	Jogurty, neochucené	Bez cla	300	90
09.4580	0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Mléko a smetana, fermentované (kysané) nebo okyselené	Bez cla	700	210
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Máslo	Bez cla	3 000	900
09.4581	ex 0406	Sýry, kromě tvarohu ⁽²⁾	Bez cla	2 000	600
09.4582	ex 0406 10	Tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	700	210

8. Produkty pocházející z Lotyšska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4549	0402 10 19 0402 21 19	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko	Bez cla	4 000	400
09.4550	0402 29	Sušené plnotučné mléko, obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	20	250	0
09.4551	0405 10	Máslo	Bez cla	1 875	190
09.4552	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	3 000	300

9. Produkty pocházející z Litvy

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko	Bez cla	5 500	500
09.4567	0402 99 11	Mléko a smetana, zahuštěné, obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	20	300	-
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Máslo	Bez cla	1 925	175
09.4557	0406	Sýry a tvaroh ⁽²⁾	Bez cla	6 600	600

10. Produkty pocházející ze Slovinska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Použitelné clo (% DNV)	Roční množství (v tunách)	
				Od 1.7.2000 do 30.6.2001	Roční zvýšení od 1.7.2001
09.4086	0402 10 0402 21	Sušené odstředěné mléko Sušené plnotučné mléko	20	1 400	1 500
09.4087	0403 10	Jogurty	20	700	750
09.4088	0406 90	Ostatní sýry	20	420	450

⁽¹⁾ Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

⁽²⁾ Tato koncese se použije pouze u produktů, na které se nevztahuje žádný druh vývozních subvencí.

I. C

CELNÍ KVÓTY UVEDENÉ V ČL. 7 ODST. 1 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1706/98

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)		Snížení cel
				Roční	Půlroční	
09.4026	0402	Mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	AKT	1000	500	65 %
09.4027	0406	Sýry a tvaroh	AKT	1000	500	65 %

⁽¹⁾ Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

I. D

CELNÍ KVÓTY PODLE PROTOKOLU č. 1 K ROZHODNUTÍ RADY PŘIDRUŽENÍ ES -TURECKO č. 1/98

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)
09.4101	0406 90 29	Sýr Kashkaval	Turecko	1 500	0
	ex 0406 90 31	Sýr vyrobený výhradně z ovčího nebo buvolího mléka, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže			
	ex 0406 90 50	Ostatní sýry vyrobené výhradně z ovčího nebo buvolího mléka, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže			
	ex 0406 90 86	Tulum Peyniri, vyrobený z ovčího nebo buvolího mléka, v baleních o obsahu menším než 10 kg			
	ex 0406 90 87				
	ex 0406 90 88				

⁽¹⁾ Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

I. E

CELNÍ KVÓTY PODLE PŘÍLOHY IV DOHODY MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A JIŽNÍ AFRIKOU

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Dovozní rok	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)		Dovozní clo (EUR/ 100 kg čisté hmotnosti)
					Roční	Půlroční	
09.4151	0406 10		Jihoafrická republika	2000	5 000	2 500	0
	0406 20 90			2001	5 250	2 625	
	0406 30			2002	5 500	2 750	
	0406 40 90			2003	5 750	2 875	
	0406 90 01			2004	6 000	3 000	
	0406 90 21			2005	6 250	3 125	
	0406 90 50			2006	6 500	3 375	
	0406 20 69			2007	6 750	3 375	
	0406 90 78			2008	7 000	3 500	
	0406 90 86			2009	7 250	3 625	
	0406 90 87			2010	Bez omezení	Bez omezení	
	0406 90 88						
	0406 90 93						
	0406 90 99						

(¹) Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

PŘÍLOHA II

II. A

KONCESE UVEDENÉ V ČL. 7 ODST. 2 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1706/98

Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Snížení cel (%)
0401		16
0403 10 11 až 0403 10 39		16
0403 90 11 až 0403 90 69		16
0404		16
0405 10		16
0405 20 90		16
0405 90		16
1702 11 00		16
1702 19 00		16
2106 90 51		16
2309 10 15		16
2309 10 19		16
2309 10 39		16
2309 10 59		16
2309 10 70		16
2309 90 35		16
2309 90 39		16
2309 90 49		16
2309 90 59		16
2309 90 70		16

(¹) Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

II. B

PREFERENČNÍ DOVOZNÍ REŽIM – TURECKO

Pořadové číslo	Kód KN	Popis	Země původu	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti bez jiného ukazatele)
1	0406 90 29	Kashkaval	Turecko	67,19
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Sýry vyrobené výhradně z ovčího nebo buvolího mléka, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže	Turecko	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum peyniri, vyrobený z ovčího nebo buvolího mléka, v bale-ních o obsahu menším než 10 kg	Turecko	67,19

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Dovozní clo jako % základního cla										
				Rok										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1702 11 00 1702 19 00													
	2106 90 51													
	2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70													

⁽¹⁾ Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

II. D

PREFERENČNÍ DOVOZNÍ REŽIM – ŠVÝCARSKO

Pořadové číslo	Kód KN	Popis ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Země původu	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti bez jiného ukazatele)
1	0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciální mléko pro kojence ⁽¹⁾ , v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 %, avšak nejvýše 27 % hmotnostních	Švýcarsko	43,80
2	0406 20 10 0406 90 19	Sýry glarus s bylinkami (tzv. „schabziger“) vyráběné z odstředěného mléka s přísadou jemně mletých bylinek	Švýcarsko	6 % celní hodnoty
3	ex 0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or a Tête de Moine, s minimálním obsahem tuku v sušině 45 % hmotnostních, zrající alespoň 18 dnů v případě Vacherin Mont d'Or, alespoň dva měsíce v případě Fromage fribourgeois a alespoň tři měsíce v případě Tête de Moine: — celé sýry s kůrou, s cenou s dodáním na hranice nejméně 401,85 eur, avšak nejvýše 430,62 eur za 100 kg čisté hmotnosti — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg a s cenou s dodáním na hranice nejméně 430,62 eur, avšak méně než 459,39 eur za 100 kg čisté hmotnosti	Švýcarsko	19,32

Pořadové číslo	Kód KN	Popis ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Země původu	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti bez jiného ukazatele)
4	ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 ⁽⁶⁾ ex 0406 90 18	Ementál, gruyère, sbrinz a appenzell, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce: — kusy s kůrou, balené ve vakuu nebo v inertním plynu, o čisté hmotnosti nejvýše 450 g a s cenou s dodáním na hranice nejméně 499,67 eur za 100 kg čisté hmotnosti Fromage fribourgeois, Vacherin Mond d'Or a Tête de Moine, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň osmnáct dnů v případě Vacherin Mont d'Or, alespoň dva měsíce v případě Fromage fribourgeois a alespoň tři měsíce v případě Tête de Moine: — celé sýry s kůrou, s cenou s dodáním na hranice nejméně 430,62 eur za 100 kg čisté hmotnosti, — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg a s cenou s dodáním na hranice nejméně 459,39 eur za 100 kg čisté hmotnosti, — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, o čisté hmotnosti nejvýše 450 g a s cenou s dodáním na hranice nejméně 499,67 eur za 100 kg čisté hmotnosti	Švýcarsko	9,66
5	ex 0406 30 10	Tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, gruyère a appenzell, a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glarus s bylinkami (tzv. „schabziger“), upravené pro maloobchodní prodej ⁽⁷⁾ , s cenou s dodáním na hranice nejméně 289,14 eur za 100 kg čisté hmotnosti a o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních	Švýcarsko	43,80
6	ex 0406 90 02 ⁽⁶⁾	Ementál, gruyère a appenzell: — celé sýry s cenou s dodáním na hranice více než 401,85 eur, avšak nejvýše 430,62 eur za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Švýcarsko	13, 15
7	ex 0406 90 03 ⁽⁶⁾	Ementál, gruyère, sbrinz a appenzell: — celé sýry s cenou s dodáním na hranice vyšší než 430,62 eur za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Švýcarsko	6,58
8	ex 0406 90 04 ⁽⁶⁾	Ementál, gruyère, sbrinz a appenzell: — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg, s cenou s dodáním na hranice vyšší než 430,62 eur, avšak menší než 459,39 eur za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Švýcarsko	13, 15

Pořadové číslo	Kód KN	Popis ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Země původu	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti bez jiného ukazatele)
9	ex 0406 90 05 ⁽⁶⁾	Ementál, gruyère, sbrinz a appenzell: — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg a s cenou s dodáním na hranice vyšší než 459,39 eur za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Švýcarsko	6,58
10	ex 0406 90 06 ⁽⁶⁾	Ementál, gruyère, sbrinz a appenzell: — kusy bez kůry, o čisté hmotnosti menší než 450 g a s cenou s dodáním na hranice vyšší než 499,67 eur za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce, balené ve vakuu nebo v inertním plynu, v balíčcích alespoň s uvedením označení sýra, obsahu tuku, subjektu odpovědného za balení a země výroby	Švýcarsko	6,58
11	ex 0406 90 25	Tilsit, o obsahu tuku v sušině nejvýše 48 % hmotnostních	Švýcarsko	81,76
12	ex 0406 90 25	Tilsit, o obsahu tuku v sušině vyšším než 48 % hmotnostních	Švýcarsko	110,96

⁽¹⁾ „Speciálním mlékem pro kojení“ se rozumí produkty prosté patogenních zárodků a obsahující v jednom gramu méně než 10 000 životaschopných aerobních bakterií a méně než 2 koliformní bakterie.

⁽²⁾ „Celými sýry s kůrou“ se rozumí celé sýry o této čisté hmotnosti:

- Ementál: nejméně 60 kg, avšak nejvýše 130 kg,
- Gruyère: nejméně 20 kg, avšak nejvýše 45 kg,
- Sbrinz: nejméně 20 kg, avšak nejvýše 50 kg,
- Appenzell: nejméně 6 kg, avšak nejvýše 8 kg,
- sýr Fribourgeois: nejméně 6 kg, avšak nejvýše 10 kg,
- Tête de Moine: nejméně 0,700 kg, avšak nejvýše 4 kg,
- Vacherin Mont d'Or: nejméně 0,400 kg, avšak nejvýše 3 kg.

Pro účely těchto ustanovení se pojem „kůra“ definuje takto.

„Kůra těchto sýrů je vnější vrstva, vytvořená z vlastní hmoty sýru a mající výrazně pevnější konzistenci a znatelně tmavší barvu.“

⁽³⁾ „Cenou s dodáním na hranice“ se rozumí cena s dodáním na hranice neboli cena FOB ve vyvážející zemi, k níž se přičtou náklady na doručení a náklady na pojištění až na celní území Společenství.

⁽⁴⁾ Koncese se použije pro obdélníkové bloky nebo kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu tehdy, pokud jsou na balení tohoto zboží uvedeny alespoň tyto údaje:

- název sýru,
- obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních,
- subjekt odpovědný za balení,
- země původu.

⁽⁵⁾ Slovy „Upravený pro maloobchodní prodej“ se rozumí sýr dodávaný v bezprostředních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg, obsahující kusy nebo plátky o čisté hmotnosti nejvýše 100 g.

⁽⁶⁾ Kromě Bergkässe.

PŘÍLOHA III

III. A

CELNÍ KVÓTY PODLE DOHOD GATT/WTO SPECIFIKOVANÉ PODLE ZEMÍ PŮVODU

Číslo kvóty	Kód KN	Popis	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)	Pokyny pro vyplnění osvědčení IMA 1
09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 82 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 82 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu, v němž může smetana projít fází, kdy dochází k zahuštění a/nebo frakcionaci máselného tuku (procesy nazývané „Ammix“ a „Roztíratelný“)	Nový Zéland	76 667	86,88	Viz přílohu IV
09.4515	0406 90 01	Sýr k dalšímu zpracování ⁽¹⁾	Nový Zéland	4 000	17,06	Viz přílohu XI body C a D
09.4522	ex 0406 90 01	Sýr k dalšímu zpracování ⁽¹⁾ 4 000	Austrálie	500	17,06	Viz přílohu XI body C a D
09.4514	ex 0406 90 21	Celé sýry čedar (obvyklého tvaru plochého válce o čisté hmotnosti nejméně 33 kg, avšak nejvýše 44 kg a sýry v blocích ve tvaru krychle nebo hranolu o čisté hmotnosti nejméně 10 kg), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Nový Zéland	7 000	17,06	Viz přílohu XI bod B
09.4521	ex 0406 90 21	Celé sýry čedar (obvyklého tvaru plochého válce o čisté hmotnosti nejméně 33 kg, avšak nejvýše 44 kg a sýry v blocích ve tvaru krychle nebo hranolu o čisté hmotnosti nejméně 10 kg), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce	Austrálie	3 250	17,06	Viz přílohu XI bod B
09.4513	ex 0406 90 21	Čedar vyrobený z nepasterizovaného mléka, o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň devět měsíců, s cenou s dodáním na hranice ⁽²⁾ za 100 kg čisté hmotnosti nejméně: — 334,20 eur za celé sýry — 354,83 eur za sýry o čisté hmotnosti nejméně 500 g — 368,58 eur za sýry o čisté hmotnosti méně než 500 g	Kanada	4 000	13,75	Viz přílohu XI bod A

Číslo kvóty	Kód KN	Popis	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)	Pokyny pro vyplnění osvědčení IMA 1
		Výrazem „celé sýry“ se rozumí: — sýry bgného tvaru plochého vřlce o čisté hmotnosti nejméně 33 kg, avak nejméně 44 kg, — bloky ve tvaru krychlěk nebo hra- noll o čisté hmot- nosti nejméně 10 kg				

(¹) Kontrola užívání k tomuto zvláštnímu účelu se provádí na základě použití právních předpisů, které Společenství v této oblasti přijalo. Uvedené sýry se považují za zpracované, pokud byly zpracovány na produkty položky 0406 30 kombinované nomenklatury. Použijí se články 291 až 300 nařízení (EHS) č. 2454/93.

(²) „Cenou s dodáním na hranici“ se rozumí cena s dodáním na hranice neboli cena FOB ve vyvážející zemi, k níž se přičtou náklady na doručení a náklady na pojištění až na celní území Společenství.

III. B

CELNÍ KVÓTY STANOVENÉ V SOULADU S ROZHODNUTÍM 95/582/ES V RÁMCI DOHODY S NORSKEM

Číslo kvóty	Kód KN	Popis (¹)	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)				Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)	Pokyny pro vyplnění osvědčení IMA 1
				2001	2002	2003	2004 a následující		
09.4597	ex 0406 90 39	Jarlsberg, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních a o obsahu sušiny nejméně 56 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce: — celé sýry s kůrou, od 8 do 12 kg — obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nejvýše 7 kg (²) — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nejvýše 1 kg (²)	Norsko	2 351	2 266	2 265	2 351	66,41	Viz přílohu XI bod G
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Ridder, o obsahu tuku v sušině nejméně 60 % hmotnostních, zrající alespoň čtyři týdny: — celé sýry s kůrou, od 1 do 2 kg — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 150 g (²)							

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ⁽¹⁾	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. pro- since (v tunách)				Dovozní clo (EUR/ 100 kg čisté hmot- nosti)	Pokyny pro vyplnění osvědčení IMA 1
				2001	2002	2003	2004 a následu- jící		
09.4665	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Syrovátkový sýr		357	352	357	357	7,5	Viz přílohu XI bod H
09.4666	0406 30	Tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové		–	–	–	8	43,8	

(¹) Nehledě na pravidla výkladu kombinované nomenklatury, formulaci popisu produktů je nezbytné považovat pouze za orientační, neboť použitelnost preferenčního režimu je pro účely této přílohy určena rozsahem kódů KN. Pokud jsou uvedeny kódy ex KN, použitelnost preferenčního režimu je určena společně na základě kódu KN a odpovídajícího popisu.

(²) Koncese se použije na obdélníkové bloky nebo kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu tehdy, pokud jsou na balení tohoto zboží uvedeny alespoň tyto údaje:

- název sýru,
- obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních,
- subjekt odpovědný za balení,
- země původu.

III. C

PREFERENČNÍ DOVOZNÍ REŽIM – OSTATNÍ

Číslo kvóty	Kód KN	Popis	Země původu	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti bez jiného ukazatele)	Pokyny pro vyplnění osvědčení IMA 1
1	ex 0406 90 29	Kashkaval, vyrobený výhradně z ovčího mléka, zrající alespoň dva měsíce, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních a o obsahu sušiny nejméně 58 % hmotnostních, v celých sýrech o čisté hmotnosti nejvýše 10 kg, též zaba- lené do plastových obalů	Kypr	67,19	Viz přílohu XI bod E
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Sýry vyrobené výhradně z ovčího nebo buvolího mléka, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže	Kypr	67,19	Viz přílohu XI bod F
3	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Kypr	27,63	Viz přílohu XI bod F

PŘÍLOHA IV

KONTROLA HMOTNOSTI A OBSAHU TUKU V MÁSLÉ POCHÁZEJÍCÍM Z NOVÉHO ZÉLANDU, DOVÁŽENÉM PODLE ČL. 24 ODS. 1 PÍSM. A) NAŘÍZENÍ (ES) č. 2535/2001

1. DEFINICE

Pro účely této přílohy se:

- a) „producentem“ rozumí výrobní závod továrny nebo továrna, ve které se zvláštním postupem vyrábí máslo určené k vývozu do Společenství v rámci celní kvóty uvedené v příloze III.A pod číslem kvóty 09.4589;
- b) „dávkou“ rozumí množství másla vyrobené ve výrobním závodě během jednoho výrobního cyklu podle specifikace stanovené odběratelem;
- c) „šarží“ rozumí množství másla uvedené v osvědčení IMA 1 a v příslušné dovozní licenci, která byla vydána na stejný produkt a stejné množství jako osvědčení IMA 1 předložené příslušným celním orgánům za účelem propuštění do volného oběhu v rámci celní kvóty uvedené v příloze III.A pod číslem kvóty 09.4589;
- d) „příslušnými orgány“ rozumí orgány členského státu odpovědné za kontrolu dovážených produktů;
- e) „směrodatnou odchylkou obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách“ rozumí směrodatná odchylka obsahu tuku v másle zjištěná subjektem vydávajícím osvědčení IMA 1;
- f) „identifikačním listem produktu“ rozumí doklad, v němž je u každé šarže uvedeno příslušné číslo osvědčení IMA 1, výrobní závod nebo továrna a dávka, jakož i popis másla. Mohou v něm být také uvedeny specifikace, podle nichž bylo máslo vyrobeno, výrobní období, počet kartonů odpovídajících každé dávce, celkový počet kartonů, nominální hmotnost kartonů, pořadové číslo vývozce, dopravní prostředky použité z Nového Zélandu do Evropského společenství a číslo přepravní cesty.

2. VYPLŇOVÁNÍ A OVĚŘOVÁNÍ OSVĚDČENÍ IMA 1

2.1 Osvědčení IMA 1 se použije pro máslo vyrobené v jednom závodě podle specifikace stanovené odběratelem. Může se týkat více dávek vyrobených podle stejné specifikace a pocházejících ze stejného závodu.

2.2 Osvědčení IMA 1 se považuje za správně vyplněné ve smyslu čl. 32 odst. 2 pouze tehdy, pokud obsahuje všechny tyto údaje:

- a) v kolonce 1 jméno a adresu prodávajícího;
- b) v kolonce 2 číslo vystavení, které určuje zemi původu, dovozní režim, produkt, kvótový rok a číslo osvědčení začínající každý rok od jedničky;
- c) v kolonce 4 číslo a datum faktury;
- d) v kolonce 5 „Nový Zéland“;
- e) v kolonce 7:
 - odkaz na identifikační list produktu, který musí být přiložen,
 - kód KN, před nímž je uvedeno slovo „ex“, a podrobný popis uvedený v příloze III.A,
 - uvedení specifikace stanovené odběratelem a datum poslední změny,
 - registrační číslo závodu,
 - datum výroby másla a
 - aritmetický průměr hmotnosti prázdného obalu;
- f) v kolonce 8 hrubá hmotnost v kilogramech;
- g) v kolonce 9:
 - čistá nominální hmotnost jednoho kartonu,
 - celková čistá hmotnost v kilogramech,
 - počet kartonů,
 - aritmetický průměr čisté hmotnosti kartonů označený symbolem „μ“,
 - směrodatná odchylka čisté hmotnosti kartonů označená symbolem „σ“;
- h) v kolonce 10: z mléka nebo smetany;

- i) v kolonce 13:
- nejméně 80 %, avšak méně než 82 % hmotnostních tuku,
 - směrodatná odchylka obsahu tuku v másle vyrobeném podle specifikace odběratele a v továrně uvedených v kolonce 7, dosahovaná v běžných výrobních podmínkách, a datum jejího vstupu v platnost pro účely vydání osvědčení IMA 1;
- j) v kolonce 16: „Kvóta použitelná pro novozélandské máslo na ... [rok] v souladu s nařízením (ES) č. .../...“;
- k) v kolonce 17:
- datum, kdy nejnověji vyrobené máslo, na které se vztahuje osvědčení IMA 1, bylo nebo bude šest týdnů staré,
 - celková kvóta použitelná pro dotyčný rok,
 - datum vydání, popřípadě i poslední den platnosti,
 - podpis a razítko vydávajícího subjektu;
- l) v kolonce 18 přesná adresa a kontaktní údaje vydávajícího subjektu.
- 2.3 Ověření obsahu tuku vyjádřeného v procentech v kolonce 13 subjektem vydávajícím osvědčení IMA 1 podle čl. 33 odst. 1 písm. b) musí zahrnovat analýzu 10 až 25 vzorků z jedné dávky za účelem zkontrolování aritmetického průměru obsahu tuku vyjádřeného v procentech, který zjistil producent.

Ověření musí prokázat, že aritmetický průměr nepřekračuje $\bar{M}$ (maximální průměrný obsah mléčného tuku ve vzorku), kde:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

kde σ je směrodatná odchylka v běžných výrobních podmínkách.

3. KONTROLA HMOTNOSTI

3.1 Kontroly prováděné Společenstvím

Kontroly provádějí příslušné orgány u jedné šarže.

Příslušné orgány provedou namátkový odběr vzorku. Velikost vzorku se stanoví podle tohoto vzorce:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

kde

n je velikost vzorku a

N je počet kartonů v šarži.

Minimální velikost vzorku n je však stanovena na 10.

Příslušné orgány vypočítají aritmetický průměr a směrodatnou odchylku čisté hmotnosti získané z odebraných vzorků.

Příslušné orgány provedou patřičné kontroly, aby ověřily údaje o hmotnosti obalů uvedené v osvědčení IMA 1; tyto kontroly mohou mimo jiné spočívat v porovnání s hmotností plastových obalů používaných ve Společenství nebo v prověření osvědčení od výrobce plastových obalů, které byly pro šarži použity.

3.2 Interpretace výsledků kontroly – směrodatná odchylka

Směrodatná odchylka čisté hmotnosti kartonů uvedené v osvědčení IMA 1 se kontroluje tímto postupem:

Poměr s/σ se porovná s minimálním poměrem stanoveným pro velikost vzorku danou v níže uvedené tabulce, kde s je směrodatná odchylka vzorku a σ je směrodatná odchylka čisté hmotnosti kartonů stanovená v osvědčení IMA 1.

Pokud je poměr s/σ menší než příslušný minimální poměr uvedený v tabulce referenčních údajů, pak se použije s spíše než σ , pokud jsou výsledky kontroly interpretovány podle bodu 3.3.

Minimální poměr (*) s/σ pro danou velikost vzorku (n)

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 (**)	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,808

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

(*) Minimální poměry byly vypočítány pomocí tabelovaných hodnot Chi2 (5 % kvantil; n-1 stupeň volnosti).

(**) Minimální velikost vzorku, n, se rovná 10.

3.3 Interpretace výsledků kontroly – aritmetický průměr

Příslušné orgány porovnají výsledky odběru vzorků s údaji uvedenými v osvědčení IMA 1 pomocí tohoto vzorce:

$$w \leq W + \frac{2,326 \sigma}{\sqrt{n}}$$

kde w je aritmetický průměr čisté hmotnosti kartonů, z nichž byly vzorky odebrány,

W je čistá průměrná hmotnost na jeden karton udaná v osvědčení IMA 1,

σ je směrodatná odchylka čisté hmotnosti na jeden karton udaná v osvědčení IMA 1; pokud to však vyžaduje ustanovení bodu 3.2, místo s se použije směrodatná odchylka čisté hmotnosti na jeden karton (σ) vzorku, a

n je velikost vzorku.

Pokud w splňuje výše uvedený vzorec, pro stanovení čisté hmotnosti šarže dovezené do Společenství se použije čistá průměrná hmotnost uvedená v osvědčení IMA 1 (W).

Pokud w nesplňuje výše uvedený vzorec, pro stanovení čisté hmotnosti šarže dovezené do Společenství se použije w . Vykázaná hmotnost se запиše do části 2 kolonky 29 dovozní licence a množství nad vykázanou hmotnost se doveze podle článku 26 nařízení Rady (ES) č. 1255/1999.

4. KONTROLA OBSAHU TUKU

4.1 Kontroly prováděné Společenstvím

Příslušné orgány provedou kontrolu obsahu tuku vyjádřeného v procentech u poloviny kartonů, z nichž byly odebrány vzorky podle bodu 3. Minimální velikost vzorků, n , se však rovná 5.

Pro odběr vzorků se použije metoda uvedená v normě 50C/1995 Mezinárodní mlékárenské federace (IDF).

Ke stanovení obsahu tuku se použije metoda popsaná v přílohách IX, X a XI nařízení Komise (ES) č. 213/2001 (Úř. věst. č. L 37, 7. 2. 2001).

4.2 Interpretace výsledků kontroly – směrodatná odchylka

Směrodatná odchylka obsahu tuku v másle uvedeného v osvědčení IMA 1 se kontroluje tímto postupem:

Poměr s/σ se porovná s maximálním poměrem stanoveným pro velikost vzorku danou v níže uvedené tabulce, kde s je směrodatná odchylka vzorku a σ je směrodatná odchylka obsahu tuku v másle uvedeného v osvědčení IMA 1.

Pokud je poměr s/σ větší než příslušná referenční hodnota uvedená v tabulce referenčních údajů, pak se spíše než s použije σ , pokud jsou výsledky kontrol interpretovány podle bodu 4.3.

Maximální poměr (*) s/σ pro danou velikost vzorku (n)

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
5 (**)	1,540	11	1,353	17	1,282
6	1,488	12	1,337	18	1,274
7	1,448	13	1,324	19	1,266
8	1,417	14	1,311	20	1,259
9	1,392	15	1,301	21	1,253
10	1,371	16	1,291	22	1,247

(*) Maximální poměry byly vypočítány podle tabelovaných hodnot Chi2 (95 % kvantil, n-1 stupeň volnosti).

(**) Minimální velikost vzorku, n , je 5.

4.3 Interpretace výsledků kontroly – aritmetický průměr

Požadavky týkající se obsahu tuku se považují za splněné, pokud aritmetický průměr výsledků vzorku ($\bar{x}$) nepřekračuje $\bar{M}$, kde:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

kde σ je směrodatná odchylka obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách uvedená v osvědčení IMA 1; pokud to však vyžaduje ustanovení bodu 4.2, místo s se použije směrodatná odchylka obsahu tuku vzorku (s).

4.4 Dodatečná kontrola

Pokud aritmetický průměr výsledků získaných u daného vzorku překračuje hodnotu $\bar{M}$ uvedenou v bodě 4.3, provede se další výpočet, aby se stanovily podmínky dovozu dotyčné šarže.

V tomto výpočtu se aritmetický průměr výsledků testů $\bar{x}$ porovná s pomocí $\bar{M}$ tohoto vzorce:

$$\bar{x} \leq \bar{M} + 1,645\sigma_{\bar{x}}$$

kde $\sigma_{\bar{x}}$ se získá pomocí tohoto vzorce:

$$\sigma_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sigma^2}{n} + \sigma_L^2 + \frac{\sigma_r^2}{n}}$$

kde σ je směrodatná odchylka obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách uvedená v osvědčení IMA 1,

σ_L je směrodatná mezilaboratorní odchylka vypočítaná takto:

$$\sigma_L = \sqrt{\sigma_R^2 - \sigma_r^2} = 0,102 \%$$

σ_r je směrodatná odchylka opakovatelnosti = 0,079 %,

σ_R je směrodatná odchylka reprodukovatelnosti = 0,129 %,

n je velikost vzorku.

Jestliže splňuje výše uvedený vzorec, $\bar{x}$ pak šarže může být dovezena v rámci kvóty uvedené v příloze III. A pod pořadovým číslem 09.4589.

Jestliže nesplňuje výše uvedenou rovnici, $\bar{x}$ pak se požadavky týkající se obsahu tuku nepovažují za splněné. V takovém případě se šarže doveze podle ustanovení článku 36.

Příslušné orgány Komisi neprodleně oznámí všechny případy řešené v rámci tohoto bodu.

4.5 Sporné výsledky

Dotyčný dovozce může vznést námitky proti výsledkům analýzy, které získala laboratoř příslušných orgánů, a to do sedmi pracovních dní po obdržení těchto výsledků, a musí se zavázat, že uhradí náklady na analýzu duplicitních vzorků. V takovém případě příslušné orgány zašlou zapečetěné duplikáty vzorků analyzovaných v jejich laboratoři do jiné laboratoře. Tato druhá laboratoř musí být schválena členským státem k provádění úředních analýz a daný členský stát ji musí uznat jako způsobilou k použití metody uvedené v bodě 4.1; tuto způsobilost dokazuje plnění kritérií opakovatelnosti při analýze slepých duplikátů a úspěšné absolvování zkoušek způsobilosti.

Uvedená druhá laboratoř neprodleně sdělí výsledky své analýzy příslušným orgánům.

Pro vyhodnocení výsledků získaných v obou laboratořích se použije postup uvedený v bodě 4.6. Příslušné orgány neprodleně sdělí výsledky tohoto vyhodnocení dovozcí.

4.6 Postup použitelný v případě sporných výsledků analýzy:

a) požadavek reprodukovatelnosti je splněn u každé vzorkované jednotky:

U každé vzorkované jednotky je aritmetický průměr výsledků testů získaných ve dvou laboratořích považován za konečný výsledek. Konečné výsledky získané tímto způsobem se použijí pro kontrolu plnění požadavků, jak je popsáno v bodech 4.2, 4.3 a 4.4. Připouští se jeden případ nedodržení mezní hodnoty reprodukovatelnosti u skupiny deseti vzorkovaných jednotek.

y: aritmetický průměr všech výsledků získaných v obou laboratořích

R: mezní hodnota reprodukovatelnosti ($R = 0,36 \%$)

b) požadavek reprodukovatelnosti není splněn ve více než jednom případě (u více než jedné vzorkované jednotky ve skupině deseti analyzovaných vzorkovaných jednotek):

Zásilka je s konečnou platností odmítnuta, pokud k tomuto závěru vedou výsledky obou laboratoří. V opačném případě je zásilka akceptována.

PŘÍLOHA V

POUŽITÍ ČL. 40 ODST. 2 NAŘÍZENÍ (ES) č. 2535/2001

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

GR AGRI/D/1 — Mléčné výrobky

	Popis oblasti (sloupec 1)	Rámeček č. (sloupec 2)	Hodnota (sloupec 3)	Jednotka nebo formát	
Obecné údaje	Jméno výrobce másla:	1		—	
	Identifikační kód šarže:	2		—	
	Velikost vzorku:	3		kg	
	Datum kontroly:	4		den/měsíc/rok	
Kontrola hmotnosti	Velikost náhodného vzorku:	5		Počet kartonů	
	Průměr	Aritmetický průměr čisté hmotnosti na jeden karton: (podle údaje v osvědčení IMA 1 uvedeného v kolonce 9)	6		kg
		Aritmetický průměr čisté hmotnosti kartonů, z nichž byl odebrán vzorek:	7		kg
		Aritmetický průměr čisté hmotnosti stanovené v EU se výrazně liší od vykázané hodnoty:	8		N = Ne A = Ano
	Směrodatná odchylka	Směrodatná odchylka čisté hmotnosti na jeden karton: (podle údaje v osvědčení IMA 1 uvedeného v kolonce 9)	9		kg
		Směrodatná odchylka čisté hmotnosti kartonů, z nichž byl odebrán vzorek:	10		kg
		Směrodatná odchylka čisté hmotnosti stanovené v EU se výrazně liší od vykázané hodnoty:	11		N = Ne A = Ano
	Kontrola obsahu tuku	Velikost náhodného vzorku:	12		Počet kartonů
		Průměr	Maximální průměrný obsah tuku vyplývající z uvedené směrodatné odchylky v běžných výrobních podmínkách:	13	
Aritmetický průměr obsahu tuku v kartonech, z nichž byl odebrán vzorek:			14		% tuku
Aritmetický průměr obsahu tuku stanoveného v EU se výrazně liší od maximálního průměrného obsahu tuku:			15		N = Ne A = Ano
Směrodatná odchylka		Směrodatná odchylka obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách: (podle údaje v osvědčení IMA 1 uvedeného v kolonce 13)	16		% tuku
		Směrodatná odchylka obsahu tuku v kartonech, z nichž byl odebrán vzorek:	17		% tuku
		Směrodatná odchylka obsahu tuku stanoveného v EU se výrazně liší od vykázané hodnoty:	18		N = Ne A = Ano

Zasílá se Evropské komisi elektronickou poštou (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) nebo faxem (+32-2-2953310)

PŘÍLOHA VIII

OKOLNOSTI, ZA KTERÝCH LZE OSVĚDČENÍ IMA 1 NEBO JEHO ČÁST ZRUŠIT, ZMĚNIT, NAHRADIT NEBO OPRAVIT

1. Zrušení osvědčení IMA 1 v případě, že clo je vyměřeno a uhrazeno v plné výši v důsledku nedodržení požadavků týkajících se složení.

Pokud je za danou saze uhrazeno clo v plné výši, protože nebyl splněn požadavek týkající se maximálního obsahu tuku, může být příslušné osvědčení IMA 1 zrušeno a subjekt vydávající osvědčení může dotyčná množství přidat k množstvím, na která mohou být vydána osvědčení IMA 1 pro stejný kvóťový rok. Celní orgány si ponechají příslušnou dovozní licenci a zašlou ji vydávajícímu orgánu, který ji změní na dovozní licenci s plným clem na dotyčné množství v souladu s článkem 36.

2. Zničené produkty nebo produkty nevhodné k prodeji.

Subjekt vydávající osvědčení IMA 1 může zrušit určité osvědčení IMA 1 nebo jeho část pro množství, na které se toto osvědčení vztahuje a které bylo zničeno nebo se stalo nevhodným k prodeji za okolností, které nastaly nezávisle na vůli vývozce. Pokud byla zničena nebo se stala nevhodnou k prodeji část množství, na než se vztahuje osvědčení IMA 1, může být pro zbývající množství vydáno náhradní osvědčení IMA 1. V případě novozélandského másla uvedeného pod číslem kvóty 09.4589 v příloze III.A se pro tento účel použije původní identifikační list produktu. Náhradní osvědčení má stejnou dobu platnosti jako původní osvědčení. V takovém případě se do kolonky 17 náhradního osvědčení IMA 1 zapisou slova „platné do 00.00.0000“.

Pokud celé množství nebo část množství, na které se vztahuje osvědčení IMA 1, bylo zničeno nebo se stalo nevhodným k prodeji z důvodu okolností, které nastaly nezávisle na vůli vývozce, subjekt vydávající osvědčení IMA 1 může tato množství přidat k množstvím, na která mohou být vydána osvědčení IMA 1 pro stejný kvóťový rok.

3. Změna členského státu určení

Pokud je vývozce nucen změnit členský stát určení uvedený v osvědčení IMA 1 ještě před vydáním příslušné dovozní licence, může subjekt vydávající osvědčení IMA 1 změnit původní osvědčení IMA 1. Toto změněné původní osvědčení IMA 1, řádně ověřené a odpovídajícím způsobem identifikované vydávajícím subjektem, může být předloženo orgánu vydávajícímu vývozní licence a celním orgánům.

4. Pokud se v osvědčení IMA 1 zjistí věcná nebo formální chyba ještě před vydáním příslušné dovozní licence, může vydávající subjekt původní osvědčení IMA 1 opravit. Toto opravené původní osvědčení IMA 1 může být předloženo orgánu vydávajícímu vývozní licence a celním orgánům.

5. Pokud z mimořádných důvodů a za okolností vzniklých nezávisle na vůli vývozce přestane být produkt určený k dovozu v daném roce disponibilní a pokud, vzhledem k běžné době přepravy ze země původu, jediným způsobem, jak naplnit kvótu, je nahradit tento produkt produktem původně určeným k dovozu v následujícím roce, vydávající subjekt může vydat nové osvědčení IMA 1 pro náhradní množství šestý pracovní den poté, co byly Komisi oznámeny všechny údaje týkající se osvědčení IMA 1 nebo jeho části, které má být pro dotyčný rok zrušeno, a dále všechny údaje týkající se prvního osvědčení IMA 1 nebo jeho části vydaného pro příští rok, které se má být zrušeno.

Pokud Komise usoudí, že na okolnosti dotyčného případu se toto ustanovení nevztahuje, může do pěti pracovních dní vznést námitku a uvést důvod této námítky. Pokud je množství určené k nahrazení větší než množství, na které se vztahuje první osvědčení IMA 1 vydané pro příští rok, pak nezbytné množství lze získat tím, že se v příslušném pořadí zruší podle potřeby následující osvědčení IMA 1 nebo jejich části.

Veškerá množství, pro která byla osvědčení IMA 1 nebo jejich části na dotyčný rok zrušena, se přidávají k množstvím, pro která mohou být osvědčení IMA 1 vydána na uvedený kvóťový rok.

Veškerá množství převedená z následujícího kvóťového roku, pro která bylo jedno nebo více osvědčení IMA 1 zrušeno, se znovu přidá k množstvím, na která mohou být osvědčení IMA 1 vydána pro uvedený kvóťový rok.

PŘÍLOHA IX

OSVĚDČENÍMA 1

1. Prodávající	2. Pořadové č. vydání	ORIGINAL	
3. Odběratel	OSVĚDČENÍ pro zařazení některých mléčných výrobků do některých položek nebo podpoložek kombinované nomenklatury		
4. Číslo a datum faktury	5. Země původu	6. Členský stát určení	
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ A. Pro každou obchodní úpravu každého produktu musí být vyplněno samostatné osvědčení. B. Osvědčení musí být vyplněno v některém z úředních jazyků Evropského společenství. Může kromě toho obsahovat překlad do úředního jazyka nebo některého z úředních jazyků vyvážející země. C. Osvědčení musí být vyplněno podle platných právních předpisů Společenství. D. Originál, popřípadě kopie osvědčení musí být předloženy celnímu úřadu ve Společenství při propuštění produktu do volného oběhu.			
7. Značky, čísla, počet a druh balení; podrobný popis produktu a údaje o jeho obchodní úpravě		8. Hrubá hmotnost (kg)	9. Čistá hmotnost (kg)
10. Použitá surovina			
11. Obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních			
12. Obsah vody v tukuprosté sušině v procentech hmotnostních			
13. Obsah tuku v procentech hmotnostních			
14. Doba zrání			
15. Cena s dodáním na hranice Společenství za 100 kg čisté hmotnosti (v eurech) ve výši nejméně:			
16. Poznámky: a) celní kvóta ⁽¹⁾ b) určený k dalšímu zpracování ⁽¹⁾			
17. TÍMTO SE OSVĚDČUJE: — že výše uvedené údaje jsou správné a v souladu s platnými právními předpisy Společenství, — že u výše popsaných produktů nebude odběrateli poskytnut žádný rabat, žádná náhrada nebo žádná sleva, v jejímž důsledku by hodnota dotyčného produktu byla nižší než minimální dovozní hodnota stanovená pro uvedený produkt ⁽²⁾			
18. Vydávající subjekt	V rok /měsíc/den (Podpis a razítko vydávajícího subjektu)		

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.⁽²⁾ Tato věta se nevztahuje na sýry z ovčího nebo buvolího mléka, sýry glaris, tilsit a butterkäse, a dále na speciální mléka pro kojení.

PŘÍLOHA X

OSVĚDČENÍ IMA 1

1. Prodávající	2. Pořadové č. vydání	ORIGINAL	
3. Odběratel	OSVĚDČENÍ pro propuštění některých novozélandských másel, na které se vztahuje celní kvóta uvedená pod číslem kvóty 09.4589 přílohy III.A.		
4. Číslo a datum faktury	5. Země původu		
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ A. Pro každou obchodní úpravu každého produktu musí být vyplněno samostatné osvědčení. B. Osvědčení musí být vyplněno v některém z úředních jazyků Evropského společenství. Může kromě toho obsahovat překlad do úředního jazyka nebo některého z úředních jazyků vyvážející země. C. Osvědčení musí být vyplněno podle platných právních předpisů Společenství. D. Originál, popřípadě kopie osvědčení musí být předloženy celnímu úřadu ve Společenství při propuštění produktu do volného oběhu.			
7. Značky, čísla, počet a druh balení; podrobný popis KN a osmimístný kód KN produktu, před nímž je uvedeno slovo „ex“, a údaje o jeho obchodní úpravě. — Viz připojený identifikační list produktu, odkaz: — Kód KN ex 0405 10 — Máslo, minimálně šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak nejvýše 82 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany — Specifikace stanovená odběratelem — Registrační číslo továrny — Datum výroby — Aritmetický průměr hmotnosti prázdných plastových obalů		8. Hrubá hmotnost (kg)	9. Čistá hmotnost (kg)
			μ s
10. Použitá surovina			
13. — Obsah tuku v procentech hmotnostních — Směrodatná odchylka obsahu tuku v másle vyrobeném v továrně podle specifikace stanovené odběratelem uvedené v kolonce 7 a datum jejího vstupu v platnost pro účely vydání osvědčení IMA 1			
16. Poznámky: a) celní kvóta ⁽¹⁾ b) určené ke zpracování ⁽¹⁾			
17. TÍMTO SE OSVĚDČUJE: — že nejnověji vyrobené máslo uvedené v tomto osvědčení je/bude ⁽¹⁾ minimálně šest týdnů staré ode dne/dne ⁽¹⁾ ____/____/____ Rok/Měsíc/Den — že výše uvedené údaje jsou správné a v souladu s platnými právními předpisy Společenství. — že celková kvóta na rok 200. činí kg.			
18. Vydávající subjekt	V	____/____/____ Rok/Měsíc/Den	
	Platné do	____/____/____ Rok/Měsíc/Den	
	(Podpis a razítko vydávajícího subjektu)		

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA XI

POKYNY PRO VYPLNĚNÍ OSVĚDČENÍ

Kromě kolonek 1, 2, 4, 5, 9, 17 a 18 se v osvědčení IMA 1 musí dále vyplnit:

A. Pokud jde o sýry čedar uvedené pod číslem kvóty 09.4513 přílohy III.A kódu KN ex 0406 90 21:

1. v kolonce 3 se uvede odběratel;
2. v kolonce 6 se uvede země určení;
3. v kolonce 7 se uvede:
 - „celé sýry čedar“, nebo
 - „sýr čedar, jiný než celé sýry o čisté hmotnosti nejméně 500 g“, nebo
 - „sýr čedar, jiný než celé sýry, o čisté hmotnosti méně než 500 g“;
4. v kolonce 10 se uvede „výhradně nepasterizované kravské mléko domácí produkce“;
5. v kolonce 11 se uvede „nejméně 50 %“;
6. v kolonce 14 se uvede „alespoň devět měsíců“;
7. v kolonkách 15 a 16 se uvede doba platnosti kvóty.

B. Pokud jde o sýry čedar uvedené pod čísly kvót 09.4514 a 09.4521 přílohy III části A kódu KN ex 0406 90 21:

1. v kolonce 7 se uvede „celé sýry čedar“;
2. v kolonce 10 se uvede „výhradně kravské mléko domácí produkce“;
3. v kolonce 11 se uvede „nejméně 50 %“;
4. v kolonce 14 se uvede „alespoň tři měsíce“;
5. v kolonce 16 se uvede doba platnosti kvóty.

C. Pokud jde o sýry čedar určené k dalšímu zpracování a uvedené pod čísly kvót 09.4515 a 09.4522 přílohy III části A kódu KN ex 0406 90 01:

1. v kolonce 7 se uvede „celé sýry čedar“;
2. v kolonce 10 se uvede „výhradně kravské mléko domácí produkce“;
3. v kolonce 16 se uvede doba platnosti kvóty.

D. Pokud jde o sýry jiné než čedar určené k dalšímu zpracování a uvedené pod čísly kvót 09.4515 a 09.4522 přílohy III části A kódu KN ex 0406 90 01:

1. v kolonce 10 se uvede „výhradně kravské mléko domácí produkce“;
2. v kolonce 16 se uvede doba platnosti kvóty.

E. Pokud jde o sýry kashkaval uvedené pod pořadovým číslem 1 přílohy III části C kódu KN ex 0406 90 29:

1. v kolonce 7 se uvede „sýr kashkaval, vyrobený z ovčího mléka, zrající alespoň dva měsíce, o obsahu sušiny nejméně 58 % hmotnostních, celé sýry o čisté hmotnosti nejvýše 10 kg, též zabalené do plastových obalů“;
2. v kolonce 10 se uvede „výhradně ovčí mléko domácí produkce“;
3. dále se vyplní kolonka 11.

F. Pokud jde o sýry z ovčího nebo buvolího mléka v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže a sýr „Halloumi“, uvedené pod pořadovými čísly 2 a 3 přílohy III části C kódů KN ex 0406 90 31, ex 0406 90 50, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 a ex 0406 90 88:

1. v kolonce 7 se uvede „sýr z ovčího mléka“ nebo „sýr z buvolího mléka“, jakož i „v nádobách se slaným nálevem“ nebo „ve vacích z ovčí nebo kozí kůže“, nebo sýr „Halloumi“, který je dodáván v jednotlivých plastových baleních o čistém obsahu nejvýše 1 kilogram nebo v kovových nebo plastových nádobách o čistém obsahu nejvýše 12 kilogramů;
2. v kolonce 10 se uvede „výhradně z ovčího mléka domácí produkce“ nebo „výhradně z buvolího mléka domácí produkce“ nebo, v případě sýru „Halloumi“, „mléko domácí produkce“;
3. dále se vyplní kolonky 11 a 12.

G. Pokud jde o sýry Jarlsberg a Ridder uvedené pod číslem kvóty 09.4597 přílohy III části B kódů KN ex 0406 90 39, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 a ex 0406 90 88:

1. v kolonce 7 se uvede:

buď „sýr Jarlsberg“, a rovněž:

— celé sýry s kůrou, o čisté hmotnosti nejméně 8, avšak nejvýše 12 kilogramů, nebo

— obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nejvýše 7 kilogramů,

nebo

— kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nejvýše 1 kg,

nebo „sýr Ridder“ a dále:

— celé sýry s kůrou od 1 kg do 2 kg,

nebo

— kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 150 g;

2. v kolonce 11 se uvede „nejméně 45 %“, popřípadě „nejméně 60 %“;

3. v kolonce 14 se uvede „alespoň tři měsíce“, popřípadě „alespoň čtyři měsíce“.

H. Pokud jde o syrovátkové sýry uvedené pod číslem kvóty 09.4665 přílohy III části B kódů KN ex 0406 10 20 a ex 0406 10 80:

1. v kolonce 7 se uvede „syrovátkový sýr“.

PŘÍLOHA XII

VYDÁVAJÍCÍ SUBJEKTY

Třetí země	Kód KN a popis produktu		Vydávající subjekt	
			Název	Místo usazení
Austrálie	0406 90 01 0406 90 21	Čedar a jiné sýry určené k dalšímu zpracování Čedar	Australian Quarantine Inspection Service Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne, VIC 3005 Australia Telefon: (61 3)92466710 Fax: (61 3) 924668 00
Kanada	0406 90 21	Čedar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa 1525 Carling Avenue Suite 300 Telefon: (1 613) 9984492 Fax: (1 613)9884492
Kypr	ex 0406 90 29 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkaval Ovčí nebo buvolí sýry Halloumi	Minister of trade, Industry and Tourism	1421 Nicosia Cyprus Tel. (02)867100 Fax: (02)375120
Norsko	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 30 ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Syrovátkový sýr Tavený sýr Jarlsberg- Ridder	Norwegian Agricultural Authority	postboks 8140 Dep, NO – 0033 Oslo Norway Tel. (4724) 13 10 00 Fax (4724) 13 10 05 e-mail: postmottak@slf.dep.no imal@slf.dep.no
Nový Zéland	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Máslo Máslo Máslo Sýr k dalšímu zpracování Čedar	MAF Food Assurance Authority Ministry of Agriculture and Forestry	AHB Bank House 101-103 The Terrace PO Box 2526 Wellington New Zealand Tel. (64-4)4744100 Fax: (65-4)4744240